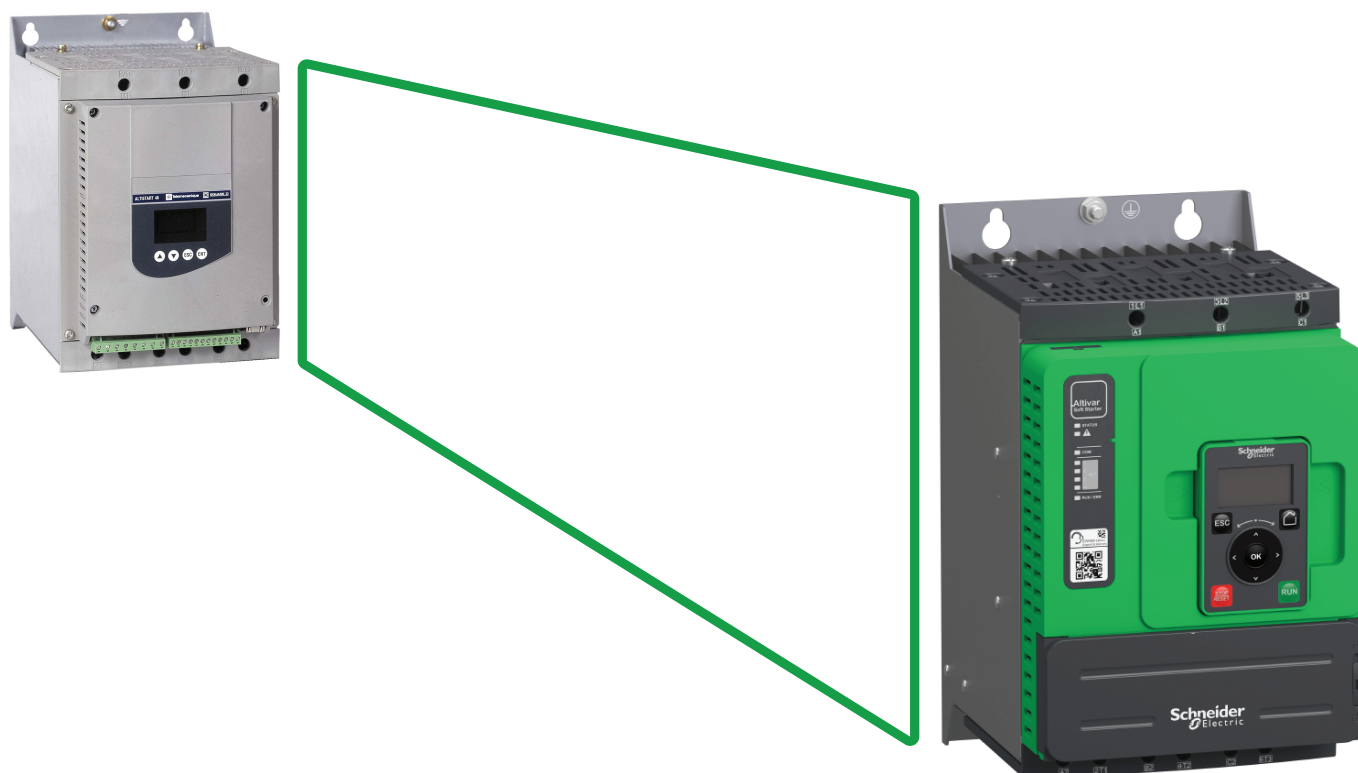


Avviatore statico Altivar ATS480

Manuale di sostituzione da ATS48 a ATS480

NNZ85532.01
10/2021



Informazioni di carattere legale

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nella presente guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. La presente guida e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere la presente guida o parte di essa, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione, o in altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale della guida e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

I prodotti e le apparecchiature di Schneider Electric devono essere installati, utilizzati, posti in assistenza e in manutenzione esclusivamente da personale qualificato.

Considerato che le normative, le specifiche e i progetti possono variare di volta in volta, le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza alcun preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per le conseguenze risultanti dall'uso delle informazioni ivi contenute.

Sommario

Informazioni su questo manuale.....	12
Panoramica della procedura di sostituzione.....	18
Inventario dell'installazione ATS48 esistente	19
Identificazione del riferimento commerciale dell'ATS48.....	19
Identificazione degli accessori e dei riferimenti commerciali delle opzioni.....	19
Selezione e accessori dell'avviatore statico ATS480	20
Selezione dell'avviatore statico.....	20
Selezione del terminale di visualizzazione e del kit di montaggio remoto.....	21
Coperchi protettivi per terminali di alimentazione.....	22
Induttanze.....	22
Kit DNV.....	22
Installazione.....	23
Movimentazione.....	24
Distanze	26
Montaggio.....	26
Differenze di dimensioni.....	27
Kit di montaggio remoto ATS480.....	28
Cablaggio.....	30
Cablaggio dell'alimentazione e della messa a terra	30
Layout e caratteristiche dei terminali di controllo	31
Cablaggio dei terminali di controllo.....	33
Controllo dell'installazione.....	35
Configurazione iniziale.....	37
Trasferimento di configurazione	38
Requisiti	38
Procedura di migrazione	39
Equivalenza del codice di ATS48 con i parametri di ATS480	44
Modifiche dei parametri dell'ATS48	47
Comunicazione Modbus	57
Cablaggio Modbus integrato ATS480	57
Configurazione Modbus	57
HMI prodotto.....	59
Descrizione dei terminali con display.....	59
Stato dell'avviatore statico.....	64
LED anteriori del prodotto	65
Glossario	67

Informazioni di sicurezza

Informazioni importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso, assistenza o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di "Pericolo" o "Avvertimento" indica che esiste un potenziale pericolo da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.



Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** ferite minori o leggere.

AVVISO

Un **AVVISO** è utilizzato per affrontare delle prassi non connesse all'incolumità personale.

Nota

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

Qualifica del personale

Solo il personale adeguatamente formato, che abbia familiarità e sia in grado di comprendere il contenuto del manuale e tutta la documentazione relativa, è autorizzato a operare con questo prodotto. Inoltre, il personale deve aver seguito corsi di sicurezza e deve saper riconoscere ed evitare i pericoli implicati. Il personale dovrà essere in possesso di un'adeguata formazione, conoscenza ed esperienza a livello tecnico ed essere in grado di prevedere e rilevare rischi potenziali causati da utilizzo del prodotto, modifica delle impostazioni e apparecchiature meccaniche, elettriche ed elettroniche dell'intero sistema in cui viene utilizzato il prodotto. Tutto il personale che opera con il prodotto deve avere piena familiarità con le norme e le direttive in materia e con i regolamenti antinfortunistici.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso industriale secondo quanto indicato nel presente manuale.

Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente in conformità con tutti gli standard di sicurezza, le norme e le direttive locali applicabili, i requisiti specifici e i dati tecnici. Il prodotto deve essere installato fuori dalla zona pericolosa ATEX. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario eseguire una valutazione dei rischi relativa all'applicazione pianificata. Sulla base dei risultati, è necessario implementare misure di sicurezza adeguate. Poiché il prodotto viene utilizzato come componente di un sistema completo, la sicurezza delle persone deve essere garantita dalla progettazione dell'intero sistema (ad es. progettazione della macchina). Un uso diverso da quanto espressamente autorizzato è vietato e può comportare pericoli.

Informazioni relative al prodotto

Prima di eseguire qualsiasi procedura con questo avviatore statico, leggere con attenzione queste istruzioni.

PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

- Solo le persone adeguatamente addestrate ed esperte del contenuto del presente manuale e dell'altra documentazione pertinente del prodotto, e che hanno seguito i corsi di formazione necessari per riconoscere ed evitare i pericoli coinvolti, potranno lavorare con questa attrezzatura ed eseguirne la manutenzione.
- Per l'installazione, la regolazione, le riparazioni e la manutenzione affidarsi esclusivamente a personale qualificato.
- Verificare la conformità con le norme elettriche locali e nazionali e con tutti i regolamenti vigenti in materia di messa a terra delle apparecchiature.
- Utilizzare esclusivamente apparecchiature di misurazione e attrezzi isolati elettricamente e opportunamente tarati.
- Non toccare i componenti non schermati o i morsetti sotto tensione.
- Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchiatura, bloccare l'albero motore per impedire la rotazione.
- Isolare entrambe le estremità dei conduttori inutilizzati del cavo motore.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

PERICOLO

RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONE O BAGLIORI DA ARCO

Prima di intervenire sull'apparecchiatura:

- Usare tutti i dispositivi di protezione individuale (DPI) richiesti.
- Scollegare l'alimentazione, incluse eventuali alimentazioni di controllo esterne, se presenti. Tenere presente che l'interruttore automatico (interruttore principale) non disattiva tutti i circuiti.
- Apporre un'etichetta con la scritta "Non accendere" su tutti gli interruttori di alimentazione relativi all'apparecchiatura.
- Bloccare tutti gli interruttori di alimentazione in posizione aperta.
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore correttamente tarato.

Prima di applicare tensione all'apparecchiatura:

- Verificare che l'intervento sia terminato e che nessuna parte dell'impianto possa generare pericoli.
- Se i morsetti di ingresso dell'alimentazione di rete e i morsetti di uscita del motore sono stati messi a terra e cortocircuitati, rimuovere la terra e i cortocircuiti in tali morsetti.
- Verificare che tutte le apparecchiature dispongano di una corretta messa a terra.
- Verificare che tutti gli elementi di protezione, come coperchi, sportelli e griglie, siano installati e/o chiusi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Prodotti o accessori danneggiati possono causare scosse elettriche o il funzionamento imprevisto delle apparecchiature.

PERICOLO

SCOSSE ELETTRICHE O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE

Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Contattare l'ufficio vendite Schneider Electric locale in presenza di danni di qualsiasi natura.

Questa apparecchiatura è stata progettata per funzionare al di fuori degli ambienti a rischio. Installare questa apparecchiatura in zone prive di atmosfera a rischio di esplosione.

PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

Installare e utilizzare questa apparecchiatura esclusivamente in aree non pericolose.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

L'applicazione è costituita da un'intera gamma di componenti meccanici, elettrici ed elettronici intercorrelati, l' dell'avviatore è solo una parte dell'applicazione. L' dell'avviatore di per sé non è progettato per né in grado di fornire l'intera funzionalità per soddisfare tutti i requisiti di sicurezza applicabili all'applicazione. A seconda dell'applicazione e della corrispondente valutazione dei rischi da effettuare, è necessaria una serie di apparecchiature aggiuntive come ad esempio, encoder esterni, freni esterni, dispositivi di monitoraggio esterni, protezioni, ecc.

In qualità di progettista/produttore di macchine, è necessario conoscere e rispettare tutti gli standard applicabili alla macchina. È necessario condurre una valutazione dei rischi e determinare il livello di prestazioni (PL, Performance Level) e/o il livello di integrità della sicurezza (SIL, Safety Integrity Level) appropriato e progettare e costruire la macchina in conformità a tutti gli standard applicabili. A tal fine, è necessario considerare l'interrelazione fra tutti i componenti della macchina. Inoltre, è necessario fornire istruzioni per l'uso che consentano all'utente di eseguire in modo sicuro qualsiasi tipo di lavoro sulla macchina e con la macchina, come il funzionamento e la manutenzione.

Il presente documento presuppone la conoscenza di tutti gli standard e requisiti normativi pertinenti all'applicazione. Dato che l' del variatore non è in grado di fornire tutte le funzionalità relative alla sicurezza per l'intera applicazione, è necessario garantire il livello di prestazioni e/o il livello di integrità di sicurezza richiesti installando tutte le apparecchiature aggiuntive necessarie.

▲ AVVERTIMENTO

LIVELLO DI PRESTAZIONI/LIVELLO DI INTEGRITÀ DELLA SICUREZZA INSUFFICIENTE E/O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE

- Procedere a una valutazione dei rischi secondo EN/ISO 12100 e secondo tutte le altre norme pertinenti alla propria applicazione.
- Usare componenti e/o linee di comando ridondanti per tutte le funzioni di comando critiche individuate nella valutazione dei rischi.
- Verificare che la durata utile di tutti i singoli componenti utilizzati nell'applicazione sia sufficiente per la durata utile prevista per l'intera applicazione.
- Svolgere test di messa in funzione approfonditi per tutte le potenziali situazioni di errore al fine di verificare l'efficacia delle funzioni di sicurezza e monitoraggio implementate, come ad esempio il monitoraggio della velocità mediante encoder, il monitoraggio del corto circuito per tutte le apparecchiature collegate, il corretto funzionamento dei freni e delle protezioni.
- Svolgere test di messa in funzione approfonditi per tutte le potenziali situazioni di errore al fine di verificare che il carico possa essere portato ad un arresto in sicurezza in tutte le condizioni.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

I prodotti possono eseguire movimenti imprevisti a causa di errori di cablaggio, configurazioni errate, dati errati o altri errori.

▲ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE

- Eseguire il cablaggio con attenzione conformemente ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica.
- Non mettere in funzione il prodotto con impostazioni o dati ignoti o errati.
- Eseguire un test di messa in funzione completo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

▲ AVVERTIMENTO

PERDITA DI CONTROLLO

- Nel progettare gli schemi di comando considerare i potenziali guasti lungo le linee di controllo e prevedere, per le funzioni critiche, sistemi che garantiscano condizioni di sicurezza durante e dopo il guasto di una linea. Esempi di funzioni critiche sono gli arresti di emergenza, quelli per oltrecorsa, interruzione di rete e riavvio.
- Per le funzioni di controllo critiche occorre prevedere linee separate o ridondanti.
- Le linee di controllo del sistema possono comprendere collegamenti di comunicazione. È necessario considerare le conseguenze dei ritardi di trasmissione imprevisti o dei guasti di collegamento.
- Rispettare tutte le norme antinfortunistiche e le linee guida locali in materia di sicurezza (1).
- Ogni implementazione del prodotto deve essere testata singolarmente e accuratamente per verificarne il corretto funzionamento prima della messa in servizio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

(1) Per gli USA: Per maggiori informazioni, fare riferimento a NEMA ICS 1.1 (ultima edizione), Linee guida in materia di sicurezza per l'applicazione, l'installazione e la manutenzione di comandi a stato solido e a NEMA ICS 7.1 (ultima edizione), Norme di sicurezza per la costruzione e guida alla selezione, all'installazione e all'impiego di variatori.

Durante il funzionamento, la temperatura dei prodotti descritti in questo manuale può superare 80 °C (176 °F).

▲ AVVERTIMENTO

SUPERFICI CALDE

- Evitare qualsiasi contatto con le superfici calde.
- Non lasciare componenti infiammabili o sensibili al calore nelle immediate vicinanze delle superfici calde.
- Verificare che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza prima di maneggiarlo.
- Verificare che la dissipazione di calore sia sufficiente eseguendo un test in condizioni di carico massime.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Macchine, unità di controllo e apparecchiature correlate sono di solito integrate nelle reti. Persone non autorizzate e malware possono entrare nella macchina e in altri dispositivi in rete/nel bus di campo della macchina e nelle reti connesse attraverso accessi poco protetti a software e reti.

▲ AVVERTIMENTO

ACCESSO NON AUTORIZZATO ALLA MACCHINA ATTRAVERSO SOFTWARE E RETI

- Nell'analisi dei pericoli e dei rischi, occorre tenere conto di tutti i pericoli che derivano dall'accesso e dall'uso della rete/del bus di campo e sviluppare un progetto di cyber security adeguato.
- Verificare che l'infrastruttura hardware e software in cui la macchina è integrata e che le misure organizzative e le regole di accesso all'infrastruttura tengano conto dei risultati dell'analisi dei rischi e dei pericoli e che tali risultati siano attuati nel rispetto delle migliori pratiche e degli standard in materia di sicurezza informatica e cyber security (come ISO/IEC 27000, Criteri comuni per valutare la sicurezza dei sistemi informatici, ISO/IEC 15408, IEC 62351, ISA/IEC 62443, framework di cybersecurity del NIST, Forum sulla sicurezza informatica - Standard di buone pratiche di sicurezza informatica, Migliori prassi consigliate relative alla sicurezza informatica*).
- Verificare l'efficacia dei sistemi di sicurezza informatica e di cyber security utilizzando metodi adeguati e comprovati.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

(*) : Le migliori prassiconsigliate relative alla sicurezza informatica SE possono essere scaricate su SE.com

▲ AVVERTIMENTO

PERDITA DI CONTROLLO

Eeguire un test completo di messa in funzione per verificare che il monitoraggio della comunicazione rilevi adeguatamente eventuali interruzioni

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Il prodotto è conforme ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica secondo la norma CEI 60947-4-1. Il dispositivo è stato progettato per ambienti A. L'uso del prodotto in un ambiente domestico (ambiente B) potrebbe causare interferenze radio indesiderate.

▲▲ AVVERTIMENTO

INTERFERENZE RADIO

- In un ambiente domestico (ambiente B), il prodotto può causare interferenze ad alta frequenza, che possono rendere necessaria l'adozione di soppressori di disturbi.
- È possibile adeguare i modelli da ATS480D17Y a ATS480C11Y a un ambiente domestico (ambiente B) aggiungendo un contattore di bypass esterno. Per altri modelli ATS480, è necessario valutare altri sistemi di soppressione dei disturbi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

AVVISO

DISTRUZIONE DOVUTA A TENSIONE DI RETE INADEGUATA

Prima di accendere e configurare il prodotto, verificare che sia adatto all'uso con la tensione di rete presente.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Informazioni su questo manuale

In breve

Scopo del documento

Lo scopo di questo documento è:

- fornire informazioni meccaniche ed elettriche per sostituire l'ATS48 con un ATS480 nello stesso ambiente,
- per mostrare come trasferire la configurazione dell'ATS48 all'ATS480
- evidenziare le differenze di firmware e comunicazione tra ATS48 e ATS480 che influiscono sulla sostituzione

NOTA:

Il presente documento non copre il caso in cui l'ATS48 installato ha sostituito l'ATS46.

Nota di validità

Le istruzioni e le informazioni originali riportate nel presente documento sono state redatte in inglese (prima della traduzione facoltativa).

NOTA: i prodotti indicati nel documento non sono tutti disponibili al momento della pubblicazione online. Dati, immagini e specifiche dei prodotti presenti nella guida verranno integrati ed aggiornati parallelamente alle disponibilità dei prodotti stessi. Gli aggiornamenti della guida saranno disponibili per il download dopo il lancio dei prodotti sul mercato.

Questa documentazione è valida per l'ATS480.

Le caratteristiche descritte in questo manuale dovrebbero essere uguali a quelle che appaiono online. In base alla nostra politica di continuo miglioramento, è possibile che il contenuto della documentazione sia revisionato nel tempo per migliorare la chiarezza e l'accuratezza. Nell'eventualità in cui si noti una differenza tra il manuale e le informazioni online, fare riferimento in priorità alle informazioni online.

Le caratteristiche tecniche delle apparecchiature descritte nel presente documento sono consultabili anche on-line. Per accedere alle informazioni on-line:

Passo	Azione
1	Accedere alla home page di Schneider Electric www.se.com .
2	Nella casella Cerca, digitare il riferimento del prodotto o il nome di una gamma di prodotti. <ul style="list-style-type: none"> • Non inserire spazi vuoti nel riferimento commerciale o nella linea di prodotti. • Per ottenere informazioni sui moduli di gruppi simili, utilizzare l'asterisco (*).
3	Dopo aver immesso un riferimento commerciale, spostarsi sui risultati della ricerca di Product Datasheets e fare clic sul riferimento desiderato. Dopo aver immesso il nome di una linea di prodotti, spostarsi sui risultati della ricerca di Product Ranges e fare clic sulla linea di prodotti desiderata.
4	Se nei risultati della ricerca per prodotti compaiono più codici di riferimento, fare clic sul modello desiderato.
5	A seconda della dimensione dello schermo utilizzato, potrebbe essere necessario fare scorrere la schermata verso il basso per vedere tutto il datasheet.
6	Per salvare o stampare un foglio dati come file .pdf, fare clic su Scarica foglio dati prodotto XXX .

Documenti correlati

Utilizzare il proprio tablet o PC per accedere rapidamente a informazioni dettagliate e complete su tutti i nostri prodotti su www.se.com Il sito Internet fornisce le informazioni necessarie per prodotti e soluzioni:

- l'intero catalogo per informazioni dettagliate e guide alla scelta
- i file CAD per semplificare la progettazione, disponibili in oltre 20 formati
- tutto il software e il firmware per avere sistemi sempre aggiornati
- una grande quantità di white paper, documenti ambientali, soluzioni applicative, specifiche e così via per comprendere al meglio tutto quello che c'è da sapere sulle nostre apparecchiature elettriche e sui prodotti di automazione
- E infine tutte le guide utente relative all'avviatore statico, elencate di seguito:

Titolo della documentazione	Codice di riferimento
Catalogo: Avviatore statico Altivar ATS480	DIA2ED2210602EN (inglese), DIA2ED2210602FR (francese), DIA2ED2210602CN (cinese), DIA2ED2210602DE (tedesco), DIA2ED2210602IT (italiano), DIA2ED2210602SP (spagnolo), DIA2ED2210602PTBR (portoghese brasiliano), DIA2ED2210602TR (turco)
Manuale delle istruzioni preliminari per l'avviatore ATS480	NNZ85504 (inglese), NNZ85505 (francese), NNZ85506 (spagnolo), NNZ85507 (italiano), NNZ85508 (tedesco), NNZ85509 (cinese), NNZ85510 (portoghese), NNZ85511 (turco)
Manuale delle istruzioni preliminari per l'avviatore ATS480: appendice per UL	NNZ86539 (inglese)

Titolo della documentazione	Codice di riferimento
Manuale per l'utente dell'avviatore ATS480	NNZ85515 (inglese), NNZ85516 (francese), NNZ85517 (spagnolo), NNZ85518 (italiano), NNZ85519 (tedesco), NNZ85520 (cinese), NNZ85521 (portoghese), NNZ85522 (turco)
Manuale per la sostituzione da ATS48 a ATS480	NNZ85529 (inglese), NNZ85530 (francese), NNZ85531 (spagnolo), NNZ85532 (italiano), NNZ85533 (tedesco), NNZ85534 (cinese), NNZ85535 (portoghese), NNZ85536 (turco)
Manuale del Modbus RTU integrato dell'avviatore ATS480	NNZ85539 (inglese)
Manuale Ethernet IP Modbus TCP ATS480 (VW3A3720)	NNZ85540 (inglese)
Manuale PROFIBUS DP ATS480 (VW3A3607)	NNZ85542 (inglese)
Manuale CANopen ATS480 (VW3A3608, VW3A3618, VW3A3628)	NNZ85543 (inglese)
Indirizzi dei parametri di comunicazione ATS480	NNZ85544 (inglese)
Nota applicativa della funzione a cascata ATS480	NNZ85564 (inglese)
SoMove: FDT	SoMove FDT (inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, cinese)
ATS480: DTM	ATS480 DTM Library EN (inglese - da installare per primo), ATS480 DTM Lang FR (francese), ATS480 DTM Lang SP (spagnolo), ATS480 DTM Lang IT (italiano), ATS480 DTM Lang DE (tedesco), ATS480 DTM Lang CN (cinese)
EcoStruxure Automation Device Maintenance	EADM (inglese)
Buone prassi consigliate relative alla sicurezza informatica	CS-Best-Practices-2019-340 (inglese)

È possibile scaricare pubblicazioni tecniche e altre informazioni tecniche dal nostro sito Web all'indirizzo www.se.com/en/download.

Come sostituire un ATS48 con un ATS480?

A complemento di questo manuale, è disponibile un video con la procedura di sostituzione nelle domande frequenti di Schneider Electric (FAQ000210049).



Terminologia

I termini tecnici, la terminologia e le descrizioni contenuti nel presente manuale corrispondono di norma a termini o definizioni contenuti nelle norme di riferimento.

Nell'ambito degli avviatori statici, ciò include, a titolo esemplificativo, termini quali errore, messaggio di errore, guasto, reset del guasto, protezione, stato sicuro, funzione di sicurezza, avviso, messaggio di avviso e così via.

Queste norme comprendono, tra le altre:

norme europee:

- IEC 60947-1 Apparecchiature a bassa tensione - Regole generali
- IEC 60947-4-2 Regolatori e avviatori a semiconduttori in CA
- IEC 60529 Gradi di protezione degli involucri (Codice IP)
Sicurezza del macchinario - Equipaggiamento elettrico delle macchine - Regole generali
- IEC 60664-1 Coordinamento dell'isolamento per le apparecchiature nei sistemi a bassa tensione - Principi, prescrizioni e prove
- IEC 61000-4-2/-4-3/4-4/4-5/4-6/4-11/4-12 Compatibilità elettromagnetica
- IEC 60721-3 Classificazione delle condizioni ambientali
- IEC 61131-2: Controllori programmabili - Parte 2: Requisiti per apparecchiature e test
- IEC 60068: Prove ambientali
- Serie IEC 61158: Reti di comunicazione industriali - Specificazioni del bus di campo
- Serie IEC 61784: Reti di comunicazione industriali - Profili
- IEC 62443: Sicurezza per l'automazione industriale e i sistemi di controllo

Direttive della Comunità Europea:

- 86/188/CEE Protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti dell'esposizione al rumore durante il lavoro
- 2014/35/UE Direttiva bassa tensione
- 2014/30/UE Direttiva compatibilità elettromagnetica
- 2006/42/CE Direttiva macchine

Norme nordamericane:

- UL 60947-4-2 Low-Voltage Switchgear and Control gear - Part 4-2: Contactors and Motor-Starters - AC Semiconductor Motor Controllers and Starters

Altre norme:

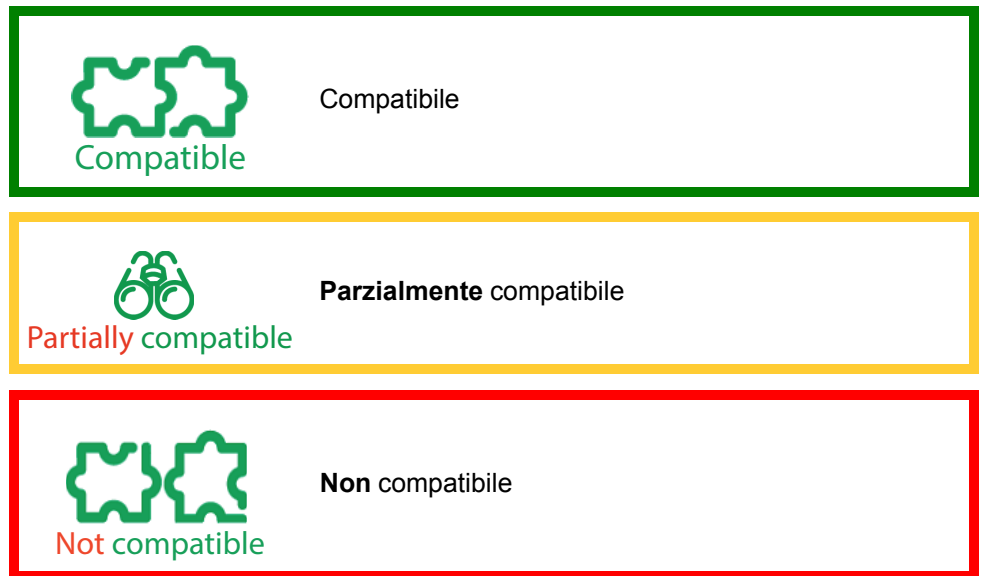
- ISO 12100:2010: Sicurezza dei macchinari - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi
- GB/T 14078.6-2016: Low-Voltage Switchgear and Control gear - Part 4-2: Contactors and motor starters - AC Semiconductor Motor Controllers and Starters (including Soft Starters)
- IEC 61800-9-2: Azionamenti elettrici a velocità variabile - Parte 9-2: Progettazione ecocompatibile per i sistemi di trasmissione, i motorini di avviamento, l'elettronica di potenza e i relativi organi motori - Indicatori di efficienza energetica dei sistemi di trasmissione e dei motorini di avviamento

Inoltre, l'espressione zona operativa viene usata in abbinamento alla descrizione dei pericoli specifici, e la sua definizione corrisponde a quella di zona di rischio o zona pericolosa reperibile nella direttiva macchine CE (2006/42/CE) e nella norma ISO 12100-1.

Vedere anche il glossario alla fine di questo manuale.

Pittogramma di compatibilità

Questo manuale utilizza i seguenti pittogrammi per indicare la compatibilità tra l'ATS48 e l'ATS480:



Contatti

Selezionare il proprio paese su www.se.com/contact.

Schneider Electric Industries SAS

Sede

35, rue Joseph Monier

92500 Rueil-Malmaison

Francia

Panoramica della procedura di sostituzione

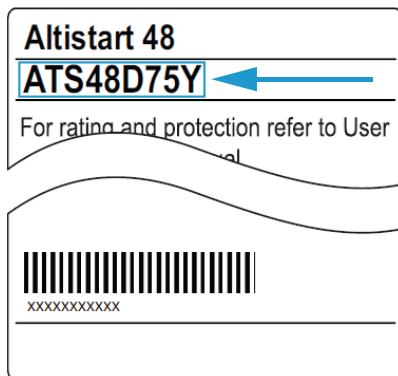
Passo	Azione
1	<p>Eseguire l'inventario dell'installazione ATS48 esistente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prendere nota del codice di riferimento commerciale dell'ATS48 da sostituire con l'ATS480 • Annotare le opzioni e gli accessori installati dell'ATS48: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Terminale di visualizzazione remoto VW3G48101 ◦ Coperchi protettivi per terminali di alimentazione ◦ Induttanza ◦ Kit DNV <p>Per ulteriori informazioni, vedere Inventario dell'installazione ATS48 esistente, pagina 19.</p>
2	<p>Selezionare il codice di riferimento commerciale ATS480 per sostituire l'ATS48:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare il riferimento dell'avviatore con il catalogo ATS480 o il selettore sul sito se.com • Selezionare il terminale e il kit di montaggio remoto in base al grado di protezione IP richiesto • Mantenere i coperchi protettivi esistenti per i terminali di alimentazione, le induttanze di linea e i kit DNV <p>Per ulteriori informazioni, vedere Selezione e accessori dell'avviatore statico ATS480, pagina 20.</p>
3	<p>Disinstallare l'ATS48 e installare l'ATS480 nello stesso ambiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stesso involucro • Stesse distanze • Considerare la differenza di profondità tra ATS48 e ATS480 • Installare il nuovo terminale e il kit di montaggio a distanza, se utilizzato <p>Per ulteriori informazioni, vedere Installazione, pagina 23.</p>
4	<p>Cablare la terra, l'alimentazione di rete e l'alimentazione del motore del nuovo ATS480 installato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riutilizzare i cavi dall'ATS48 • Stessa sezione, lunghezza e posizione dei cavi <p>Per ulteriori informazioni, vedere Cablaggio dell'alimentazione e della messa a terra, pagina 30.</p>
5	<p>Cablare i terminali di controllo dell'ATS480 appena installato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Riutilizzare i cavi dall'ATS48 • Consultare la tabella di corrispondenza tra i terminali di controllo ATS48 e ATS480 <p>NOTA: L'ATS480 deve essere alimentato solo a 110...230 Vac</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere Layout e caratteristiche dei terminali di controllo, pagina 31.</p>
6	<p>Prima di accendere fare riferimento a Controllo dell'installazione, pagina 35.</p>
7	<p>Inizializzare l'ATS480:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Impostare la lingua e la data • Impostare la politica di sicurezza informatica dell'ATS480 <p>Questo menu viene visualizzato quando l'ATS480 viene fornito per la prima volta.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere Layout e caratteristiche dei terminali di controllo, pagina 31.</p>
8	<p>Trasferire la configurazione dell'ATS48 al nuovo ATS480 installato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ATS480 deve essere alimentato • Utilizzare lo strumento di migrazione di SoMove <p>Per ulteriori informazioni, vedere Trasferimento di configurazione, pagina 38.</p> <p>Con questo si conclude la sostituzione dall'ATS48 all'ATS480.</p>

Inventario dell'installazione ATS48 esistente

Identificazione del riferimento commerciale dell'ATS48

Identificare il codice di riferimento commerciale dell'ATS48 da sostituire con l'ATS480.

Il codice ATS48 è riportato sulla targhetta situata sul lato destro o anteriore del prodotto:



Identificazione degli accessori e dei riferimenti commerciali delle opzioni

Utilizzare questa tabella per annotare ogni ATS48 e le relative opzioni da sostituire nell'installazione esistente.

	Quantità	Riferimento ATS	Terminale remoto VW3G48101 (Sì/No)	Coperchi protettivi per i morsetti di alimentazio- ne (Sì/No)	Induttanze di linea (Sì/No)	Kit DNV (Sì/No)	Commenti
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							

Selezione e accessori dell'avviatore statico ATS480

Selezione dell'avviatore statico

Fare riferimento alla tabella seguente per selezionare l'ATS480 compatibile con l'ATS48 da sostituire.

Offerte preesistenti			Nuove offerte
ATS48●●●Q 230...415 Vac	ATS48●●●Y 208...690 Vac		ATS480●●●Y 208...690 Vac
ATS48D17Q	ATS48D17Y		ATS480D17Y
ATS48D22Q	ATS48D22Y		ATS480D22Y
ATS48D32Q	ATS48D32Y		ATS480D32Y
ATS48D38Q	ATS48D38Y		ATS480D38Y
ATS48D47Q	ATS48D47Y		ATS480D47Y
ATS48D62Q	ATS48D62Y		ATS480D62Y
ATS48D75Q	ATS48D75Y		ATS480D75Y
ATS48D88Q	ATS48D88Y		ATS480D88Y
ATS48C11Q	ATS48C11Y		ATS480C11Y
ATS48C14Q	ATS48C14Y		ATS480C14Y
ATS48C17Q	ATS48C17Y	→	ATS480C17Y
ATS48C21Q	ATS48C21Y		ATS480C21Y
ATS48C25Q	ATS48C25Y		ATS480C25Y
ATS48C32Q	ATS48C32Y		ATS480C32Y
ATS48C41Q	ATS48C41Y		ATS480C41Y
ATS48C48Q	ATS48C48Y		ATS480C48Y
ATS48C59Q	ATS48C59Y		ATS480C59Y
ATS48C66Q	ATS48C66Y		ATS480C66Y
ATS48C79Q	ATS48C79Y		ATS480C79Y
ATS48M10Q	ATS48M10Y		ATS480M10Y
ATS48M12Q	ATS48M12Y		ATS480M12Y

I riferimenti preesistenti specifici e le loro funzionalità sono inclusi nella sostituzione:

Offerte preesistenti specifiche		Nuove offerte
ATS48●●●YS316, possibilità di impostare in triangolo fino a 500 V		ATS480●●●Y
ATS48●●●YS338, rivestimento tropicalizzato	→	
ATS48●●●QS338, rivestimento tropicalizzato		

Selezione del terminale di visualizzazione e del kit di montaggio remoto



- Il terminale remoto ATS48 non è compatibile con ATS480. Non è possibile riutilizzarlo.
- Per ottenere un grado di protezione IP65 o superiore, utilizzare il terminale di visualizzazione grafica e il relativo kit di montaggio su sportello.
- Per IP43, utilizzare il terminale di visualizzazione testo in chiaro e il relativo kit di montaggio su porta.

Fare riferimento alla tabella seguente per scegliere un terminale di visualizzazione e il relativo kit di montaggio.

Grado di protezione del kit di montaggio della porta	Display	Kit di montaggio sportello
IP65	<p>VW3A1111 terminale di visualizzazione grafica Disponibile come opzione</p> 	<p>VW3A1112 kit di montaggio remoto Disponibile come opzione</p>  <p>Consultare il foglio di istruzioni EAV7640603.</p>
IP43	<p>VW3A1113 terminale di visualizzazione testo in chiaro Incluso nel prodotto</p> 	<p>VW3A1114 kit di montaggio remoto Disponibile come opzione</p>  <p>Consultare il foglio di istruzioni EAV91355.</p>
<p>Utilizzare il cavo VW3A1104R30 per sostituire i 3 metri di cavo dell'ATS48 per il kit di montaggio remoto. Non incluso nel kit remoto</p>		

Coperchi protettivi per terminali di alimentazione



I coperchi protettivi dell'ATS48 per i morsetti di alimentazione sono completamente compatibili con l'ATS480 e possono essere riutilizzati.



Induttanze



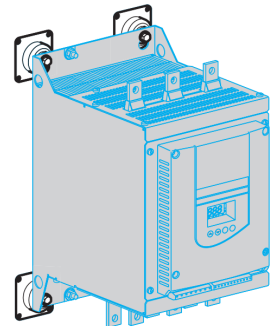
Le induttanze di linea dell'ATS48 sono pienamente compatibili con l'ATS480 e possono essere riutilizzate.



Kit DNV



- I kit DNV ATS48 sono pienamente compatibili con l'ATS480 per i riferimenti da ATS480D17Y a ATS480C66Y
- Per i riferimenti da ATS480C79Y a ATS480M12Y, consultare il catalogo ATS480 su SE.com per ordinare il nuovo kit



Installazione

Informazioni relative al prodotto

Oggetti estranei conduttivi possono causare tensione parassita.

PERICOLO

SCOSSE ELETTRICHE E/O FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE

- Evitare l'ingresso nel prodotto di oggetti estranei come schegge, viti o pezzi di filo.
- Verificare che le guarnizioni e i passacavo siano correttamente alloggiati al fine di evitare la formazione di depositi e umidità.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Durante il funzionamento, la temperatura dei prodotti descritti in questo manuale può superare 80 °C (176 °F).

AVVERTIMENTO

SUPERFICI CALDE

- Evitare qualsiasi contatto con le superfici calde.
- Non lasciare componenti infiammabili o sensibili al calore nelle immediate vicinanze delle superfici calde.
- Verificare che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza prima di maneggiarlo.
- Verificare che la dissipazione di calore sia sufficiente eseguendo un test in condizioni di carico massime.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

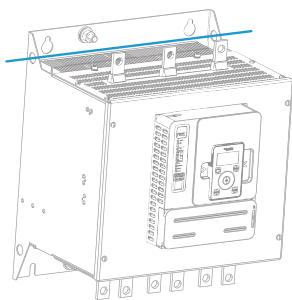
Movimentazione



- L'ATS480 e l'ATS48 devono essere gestiti allo stesso modo secondo le seguenti istruzioni.
- I pesi di ATS480 e ATS48 sono identici.

Disponibilità di peso e occhielli di sollevamento

Prima di installare l'avviatore, vedere i pesi, la disponibilità di occhielli di sollevamento e i tipi di imballaggio nella tabella seguente.



Riferimenti	Peso kg	Occhielli di sollevamento	Imballaggio
ATS480D17Y...D47Y	4,9 (10,8)	No	Scatola cartone
ATS480D62Y...C11Y	8,3 (18,2)	No	Scatola cartone
ATS480C14Y...C17Y	12,4 (27,3)	Sì	Scatola cartone
ATS480C21Y...C32Y	18,2 (40,1)	Sì	Pallet
ATS480C41Y...C66Y	51,4 (113,3)	Sì	Pallet
ATS480C79Y...M12Y	115 (253,5)	Sì	Pallet

Disimballaggio e sollevamento dei riferimenti sul pallet

I riferimenti da ATS480C21Y a ATS480M12Y sono montati su pallet.

⚠ ATTENZIONE

SPIGOLI VIVI

Usare tutti i dispositivi di protezione individuale (DPI) necessari, come ad esempio guanti, per rimuovere i componenti dal pallet.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

⚠ AVVERTIMENTO

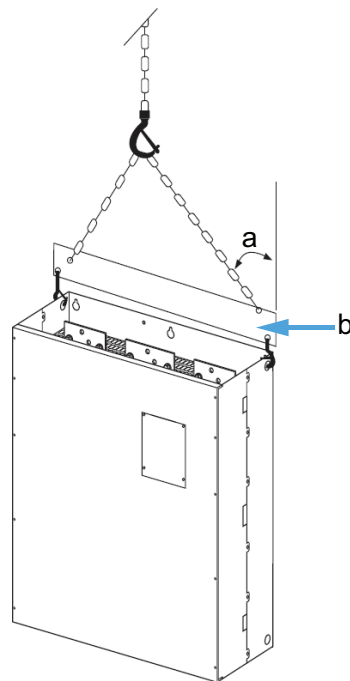
RIBALTAMENTO, OSCILLAZIONE O CADUTA DI APPARECCHIATURE

- Adottare tutte le misure necessarie a evitare l'oscillazione, il ribaltamento e la caduta delle apparecchiature.
- Seguire le istruzioni fornite per togliere l'apparecchiatura dall'imballaggio e montarla nella sua sede finale.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Vedere la procedura di sollevamento dei riferimenti da ATS480C41Y a ATS480M12Y:

Passo	Azione
1	Sollevare l'avviatore mediante un paranco, utilizzando gli occhielli di sollevamento dell'avviatore statico per fissare l'attrezzatura di sollevamento. La barra di sollevamento non è fornita.
2	Mantenere l'avviatore sospeso per mezzo di un'apparecchiatura appropriata fino a quando non viene fissato saldamente nella posizione di installazione finale.
3	Spostare l'avviatore nell'installazione finale o sul retro dell'armadio secondo le istruzioni fornite in questo documento.



- a: 45° max
- b: Barra di sollevamento

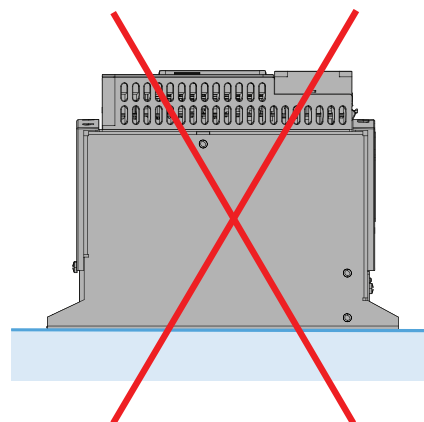
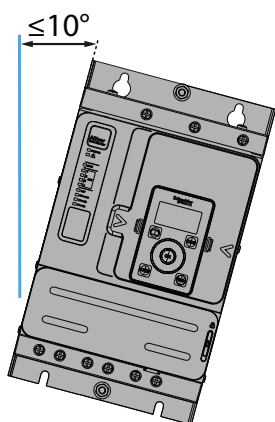
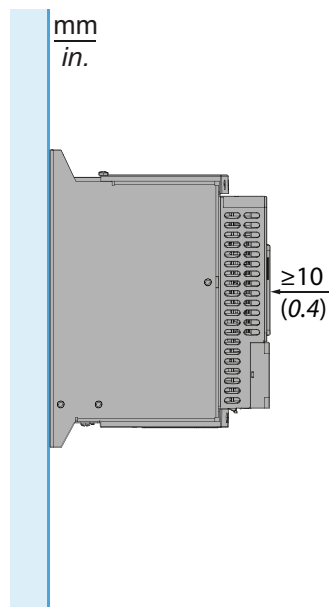
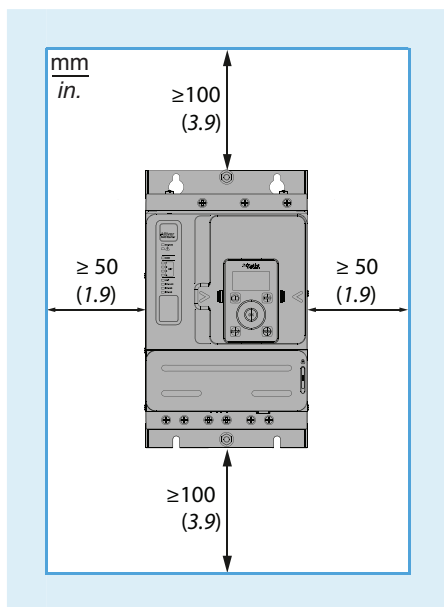
Distanze



Gli ATS48 e ATS480 hanno le stesse caratteristiche:

- Distanze minime
- Angolo massimo

Non è richiesta alcuna modifica.



Montaggio



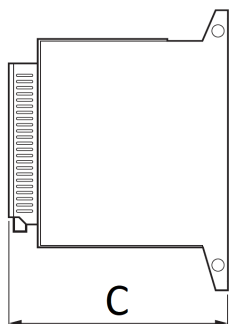
- L'ATS480 utilizza lo stesso piano di montaggio dell'ATS48.
- Utilizzare gli stessi fori di montaggio dell'impianto ATS48 esistente.
- Il diametro, le posizioni e le viti di montaggio dei fori sono identici.

Differenze di dimensioni



Partially compatible

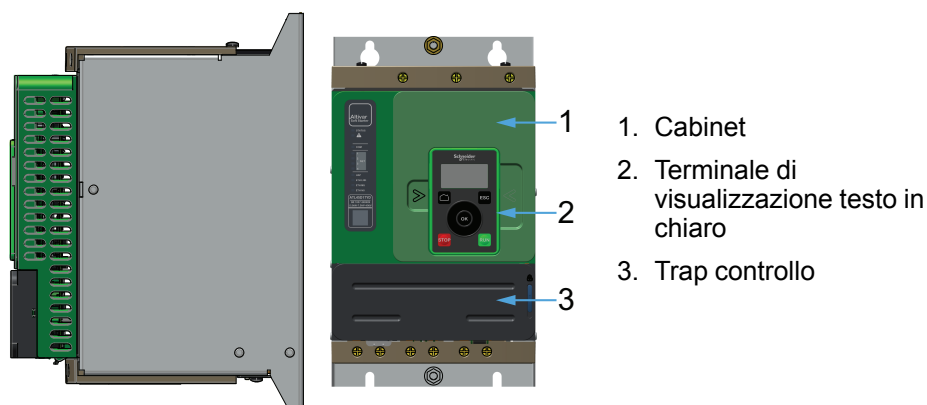
- L'ATS480 e l'ATS48 hanno la stessa larghezza e altezza.
- L'ATS480 è più profondo dell'ATS48 (dimensione "c" sulla figura).
- Per le differenze in profondità, fare riferimento alla tabella seguente.



Riferimenti	Profondità ATS480 (dimensione "c") mm (pollici)	Differenza di profondità con ATS48 mm (pollici)
ATS480D17Y...D47Y	203 (8)	+13 (0,51)
ATS480D62Y...C11Y	247 (9,72)	+12 (0,47)
ATS480C14Y...C17Y	272 (10,7)	+7 (0,27)
ATS480C21Y...C32Y	277 (10,9)	+7 (0,27)
ATS480C41Y...C66Y	314 (12,3)	+14 (0,55)
ATS480C79Y...M12Y	329 (12,95)	+14 (0,55)

Per le possibilità di ridurre la differenza di profondità tra l'ATS48 e l'ATS480, vedere la tabella seguente.

Parti rimovibili per la riduzione della profondità	Riduzione profondità se rimosso mm (pollici)
Terminale di visualizzazione testo in chiaro	0,5 (0,019)
Terminale di visualizzazione testo in chiaro + trap di controllo	3 (0,11)
Terminale di visualizzazione testo in chiaro + trap di controllo + rivestimento	5 (0,19)



NOTA: Per assicurare un grado di protezione IP20 sulla parte anteriore con l'ATS480D17Y...C11Y, è necessario mantenere l'involucro.

Kit di montaggio remoto ATS480

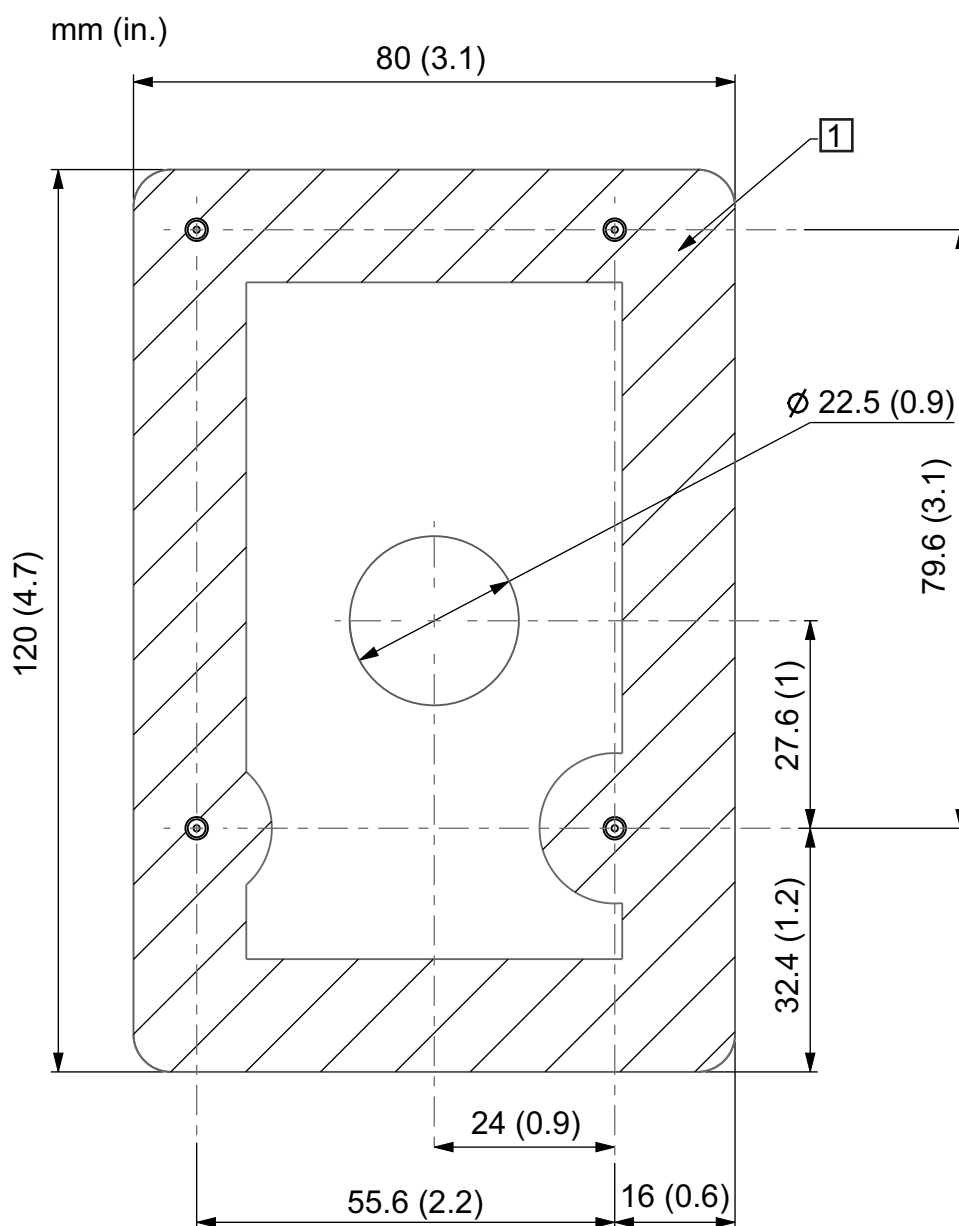


Le piastre di foratura dei kit di montaggio remoto per i terminali di visualizzazione grafica e testo in chiaro non sono compatibili con lo schema di foratura del kit di montaggio sulla porta dell'ATS48:

- Il numero e il diametro dei fori di montaggio sono diversi
- I kit di montaggio remoto per l'ATS480 sono 1,5 mm più profondi rispetto ai kit di montaggio per l'ATS48

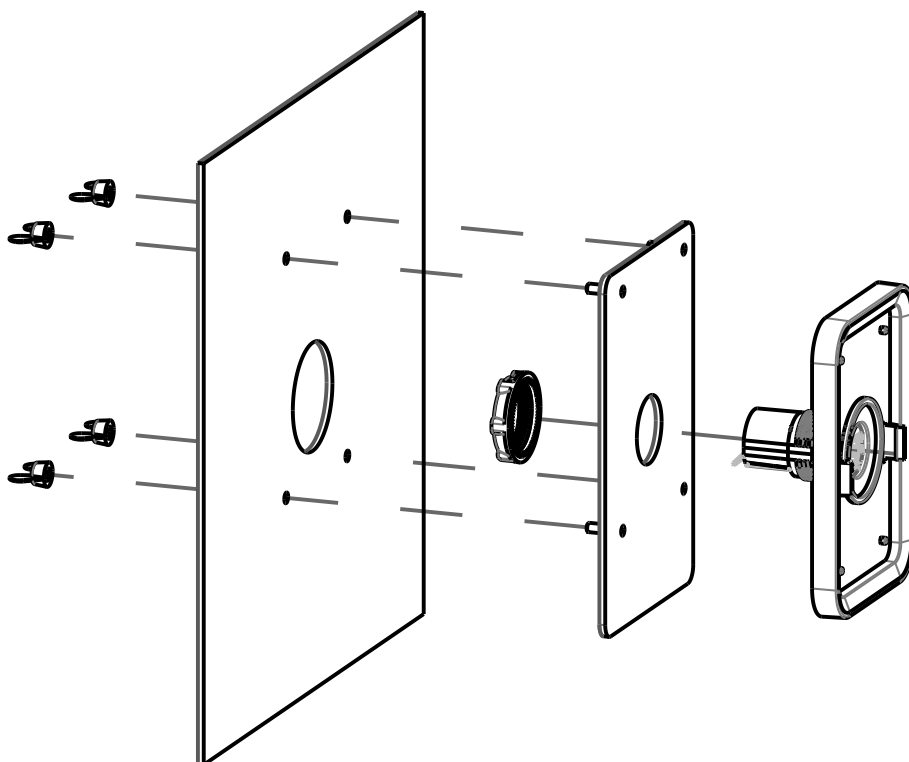
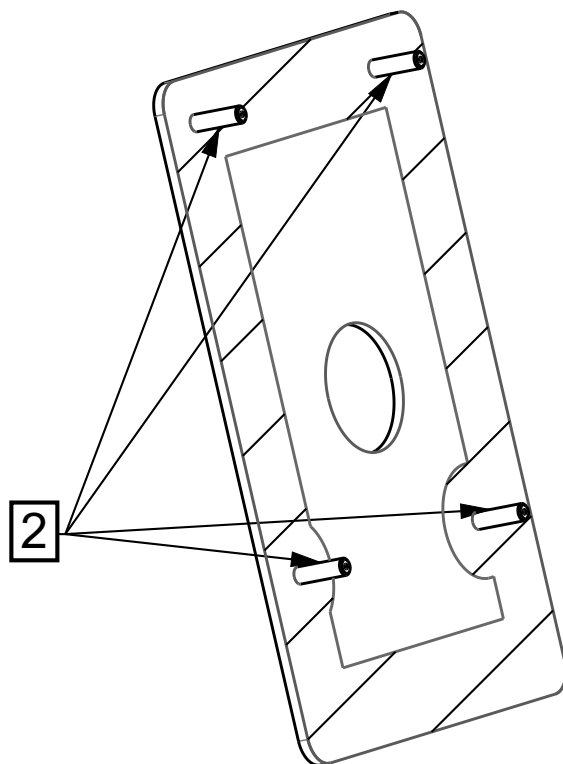
Fare riferimento alla seguente tabella per creare un supporto per il terminale di visualizzazione grafica e testo in chiaro e i kit di montaggio remoto del terminale di visualizzazione grafica.

1 Applicare guarnizione di tenuta



Scala 1:1

2 4 perni crimpati FH M3 lunghezza 12 mm (0.47 in.)



Cablaggio

Cablaggio dell'alimentazione e della messa a terra



- La rete di alimentazione e il cablaggio di terra dell'ATS480 sono identici a quelli dell'ATS48. La denominazione dei terminali della rete di alimentazione è identica tra le due offerte.
- Gli elementi di coordinamento, le protezioni e i contattori dell'ATS48 possono essere riutilizzati con l'ATS480.

Identificare la posizione dei cavi di alimentazione sull'ATS48 e collegare con gli stessi cavi l'alimentazione di rete dell'ATS480.

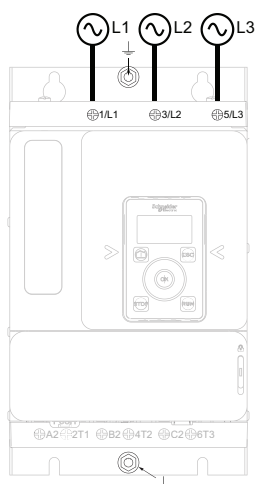
⚠ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE

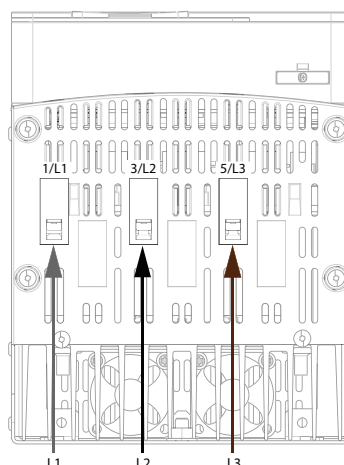
Il cablaggio dell'ATS480 deve essere identico al cablaggio dell'ATS48 per evitare un senso sbagliato di rotazione del motore.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Vista frontale dell'ATS480



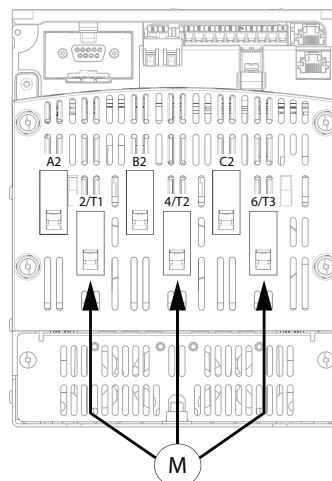
Vista dall'alto dell'ATS480



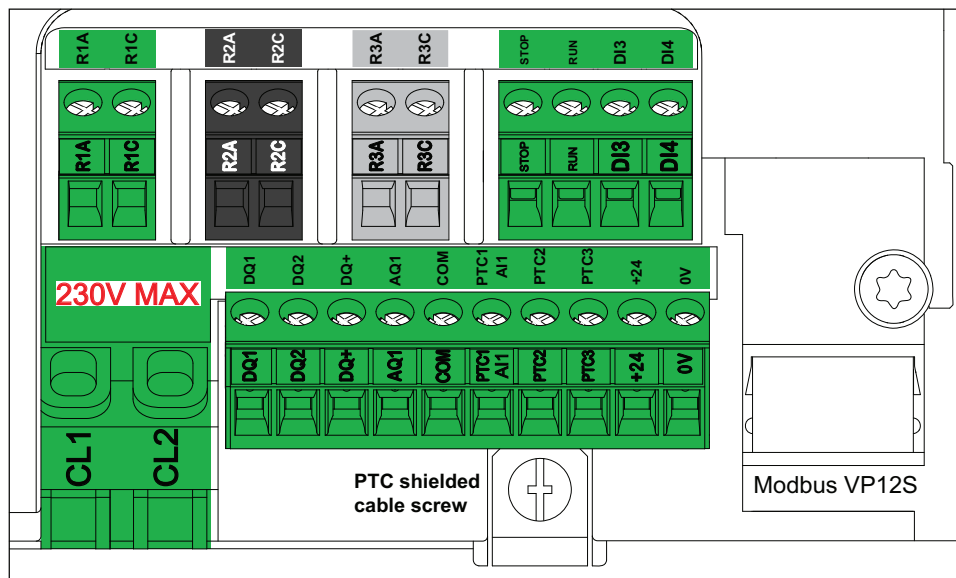
Caratteristiche di collegamento

Riferimenti	Coppia di serraggio			
	Collegamenti di potenza		Messa a terra	
	N·m	lbf.in	N·m	lbf.in
ATS480D17Y...D47Y	3	26	1,7	15
ATS480D62Y...C11Y	10	89	3	26
ATS480C14Y...C17Y	34	300	4,5	40
ATS480C21Y...C32Y	34	300	24	212
ATS480C41Y...C66Y	57	500		
ATS480C79Y...M12Y	57	500		

Vista dal basso dell'ATS480



Layout e caratteristiche dei terminali di controllo



I terminali di controllo sono installati con connettori a innesto unidirezionale e possono essere scollegati durante il cablaggio.



Il controllo dell'ATS480 è alimentato a 110...230 Vac +10% - 15%, SOLO 50/60 Hz.

- La morsetteria di controllo ATS48●●●Y è alimentata a 110...230 Vac. Se il prodotto precedente è un ATS48●●●Y, non è richiesta alcuna modifica per l'ATS48●●●Y.
- La morsetteria di controllo ATS48●●●Q è alimentata a 220...415 Vac. Se il prodotto precedente è un ATS48●●●Q, **occorre adattare la tensione di alimentazione a 110...230 Vac** per l'ATS48●●●Y.

Per adattare la tensione a 110 - 230 Vca, è possibile utilizzare una sorgente di alimentazione da 230 Vca o un trasformatore.

AVVISO

TENSIONE NON CORRETTA

- Alimentare i morsetti dell'alimentazione di controllo CL1 / CL2 in un campo di soli 110...230 Vac
- In caso di migrazione da ATS48●●●Q a ATS48●●●Y, adattare il trasformatore dell'alimentazione di controllo

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Fare riferimento a questa tabella per selezionare la protezione elettrica a monte di CL1 / CL2:

Riferimenti	Potenza apparente di controllo (VA)
ATS480D17Y...D22Y	60
ATS480D32Y...C17Y	90
ATS480D21Y...C41Y	106
ATS480C48Y...C66Y	125
ATS480C79Y...M12Y	200



Not compatible

I relè di uscita ATS480 permettono una tensione massima di 230 Vac invece di 400 Vac su ATS48.

Nome terminali ATS48	Nome terminali ATS480	Descrizione	Differenze tra ATS48 e ATS480
CL1	Uguale a ATS48	Alimentazione unità di controllo	110...230 Vac, -15%...+10% Rimuovere l'adesivo
CL2			
R1A	Uguale a ATS48	Relè normalmente aperto programmabile R1 - assegnato allo stato operativo Guasto per impostazione predefinita	I relè di uscita permettono 230 Vac invece di 400 Vac sull'ATS48.
R1C			
R2A	Uguale a ATS48	Relè normalmente aperto R2 - Assegnato alla fine dell'avviamento	
R2C			
R3A	Uguale a ATS48	Relè normalmente aperto programmabile R3	
R3C			
STOP	Uguale a ATS48	Ingresso digitale 1 - Assegnato a STOP	
RUN		Ingresso digitale 2 - Assegnato a RUN	
LI3	DI3	Ingresso digitale 3	-
LI4	DI4	Ingresso digitale 4	-
COM	Uguale a ATS48	Comune I/O	-
LO+	DQ+	Alimentazione uscita digitale	-
LO1	DQ1	Uscita digitale programmabile 1	-
LO2	DQ2	Uscita digitale programmabile 2	-
AO1	AQ1	Uscita analogica programmabile 1	-
PTC1	PTC1/AI1	Collegamento sensore termico motore	+1 terminale PTC
PTC2	PTC2		
Non presente	PTC3		
+24	Uguale a ATS48	Uscita: alimentazione logica / Ingresso: alimentazione di controllo blocco dispositivi	-
Non presente	0V	Controllo 0V	Nuovo terminale
RJ45 Modbus	Modbus VP12S	RS 485 Modbus	-

Cablaggio dei terminali di controllo



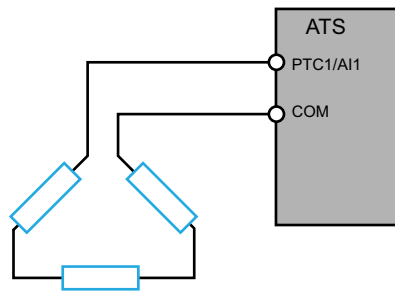
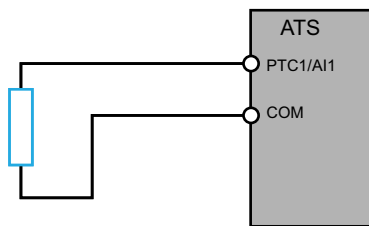
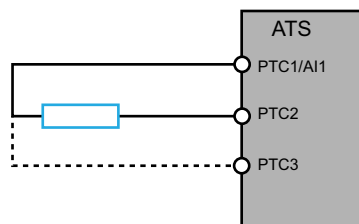
- Riutilizzare i cavi dei terminali di controllo dell'ATS48 per i terminali di controllo dell'ATS480.
- Cablare i terminali di controllo dell'ATS480 in modo identico ai terminali di controllo dell'ATS48.
- La massima capacità di collegamento e la coppia di serraggio sono le stesse tra i terminali di controllo ATS48 e ATS480.

NOTA: I cavi della parte di controllo sono 4,5 cm più lunghi per i riferimenti ATS480 da ATS480D17Y a ATS480C17Y.

Coppia di serraggio massima	Sezione minima dei fili		Capacità di connessione massima
	Tranne i relè	Relè	
Nm (lbf.in)	mm ² (AWG)		mm ² (AWG)
0,5 (4,4)	0,5 (20)	0,75 (18)	1,5 (15)

Fare riferimento alla seguente tabella di corrispondenza tra i terminali di controllo dell'ATS48 e dell'ATS480:

Terminali di ATS48 da scollegare	Terminali ATS480 equivalenti da cablare
CL1	CL1
CL2	CL2
R1A	R1A
R1C	R1C
R2A	R2A
R2C	R2C
R3A	R3A
R3C	R3C
STOP	STOP
RUN	RUN
LI3	DI3
LI4	DI4
COM	COM
+24	+24
LO+	DQ+
LO1	DQ1
LO2	DQ2
AO1	AQ1
PTC1	PTC1 AI1
PTC2	PTC2
RJ45 Modbus	Modbus VP12S

Cablaggio delle sonde termiche**2 cavi: 3 PTC seriale****2 cavi: Singolo PTC o PT100****3 cavi: PT100 singolo**

Controllo dell'installazione

Elenco di controllo: Prima dell'accensione

La presenza di impostazioni, dati o cablaggi non idonei può provocare movimenti imprevisti, attivare segnali, danneggiare i componenti e disattivare le funzioni di monitoraggio.

⚠ AVVERTIMENTO	
FUNZIONAMENTO IMPREVISTO DELLE APPARECCHIATURE	
<ul style="list-style-type: none"> • Avviare il sistema solo se non sono presenti persone od ostacoli nella zona operativa. • Verificare la presenza di un pulsante di arresto di emergenza funzionante in prossimità di tutte le persone coinvolte nelle operazioni. • Non utilizzare il prodotto con impostazioni o dati sconosciuti. • Verificare che il cablaggio sia corretto per le impostazioni. • Non modificare mai un parametro se non se ne conosce la funzione e le conseguenze di tale modifica. • Durante la messa in funzione eseguire test approfonditi per ogni stato operativo, condizione operativa e situazione di potenziale errore. • Prevedere i movimenti in direzioni impreviste o le oscillazioni del motore. 	
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.	

Elenco di controllo: Installazione meccanica

Verificare l'installazione meccanica dell'intero sistema dell'avviatore statico:

Passo	Azione	✓
1	L'installazione è conforme ai requisiti di distanza specificati?	
2	Tutte le viti di fissaggio sono state serrate in base alla coppia di serraggio specificata?	

Elenco di controllo: Installazione elettrica

Verificare i collegamenti elettrici e il cablaggio:

Passo	Azione	✓
1	Sono stati collegati tutti i conduttori della terra di protezione?	
2	Il corretto serraggio delle viti può essere modificato durante le fasi di assemblaggio e cablaggio dell'avviatore statico. Verificare e regolare il serraggio di tutte le viti del morsetto secondo la coppia di serraggio specificata.	
3	Fusibili ed interruttore hanno tutti il corretto valore di potenza; i fusibili sono del tipo specificato? Fare riferimento alle informazioni fornite nel catalogo dell'avviatore statico Altivar ATS480. Vedere Documenti correlati, pagina 13.	
4	Tutti i cavi sono stati collegati o isolati alle estremità?	
5	Il cablaggio di controllo e alimentazione è stato separato e isolato correttamente?	
6	Tutti i cavi e i connettori sono stati correttamente collegati ed installati?	
7	I cavi di segnale sono stati collegati correttamente?	
8	I collegamenti necessari per la schermatura sono conformi a livello di compatibilità elettromagnetica?	
9	Sono state effettuate tutte le misurazioni per la conformità in materia di compatibilità elettromagnetica?	
10	I terminali CL1/CL2 sono alimentati solo a 110...230 Vac?	
11	È stato confermato che l'uscita dei relè R1 R2 e R3 è collegata solo a una tensione massima di 230 Vac?	

Elenco di controllo: Coperchi e guarnizioni

Verificare che tutti i dispositivi, gli sportelli e i pannelli di copertura dell'armadio siano installati correttamente per ottenere il grado di protezione richiesto.


Configurazione iniziale

Il menu **[Lingua] LNG** viene visualizzato alla prima accensione dell'ATS480. Per preparare l'ATS480 alla procedura di migrazione, fare riferimento alla procedura seguente.

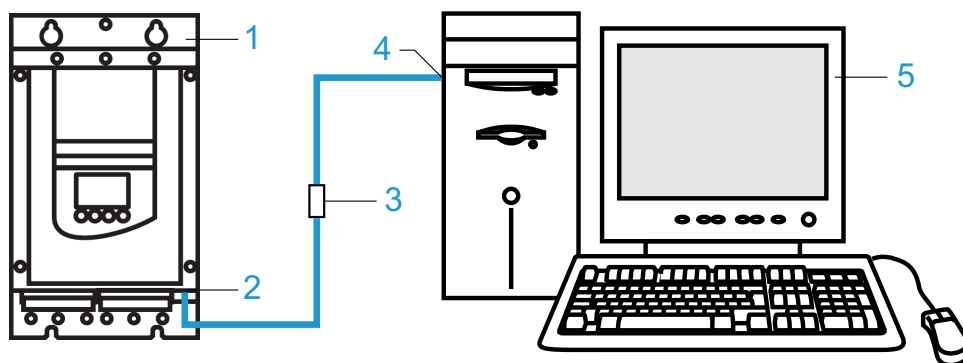
Passo	Azione
1	<p>Nel menu [Lingua] LNG menu, scorrere fino alla lingua del dispositivo desiderata e premere OK per convalidare o premere ESC per saltare questo passaggio e mantenere le etichette in inglese.</p> <p>Risultato: Le etichette dei dispositivi vengono visualizzate nella lingua selezionata.</p>
2	<p>1. Nel menu [Fuso Orario] TOP, impostare l'offset UTC locale e premere OK per convalidare o premere ESC per saltare.</p> <p>2. Nel [Definisci Data/Orario] DTO, impostare la data e l'ora locali e premere OK per confermare o premere ESC per saltare.</p> <p>Risultato: Il dispositivo è ora impostato sull'ora e la data locali.</p>
3	<p>1. Nel menu [Configur iniziale] ROOT, selezionare [Vai al prodotto] \$D PRDM OK.</p> <p>2. Scegliere un criterio di sicurezza informatica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per non impostare credenziali per l'accesso a questo dispositivo, fare riferimento al passo 4. • Per impostare le credenziali o caricare una policy di sicurezza informatica esistente, consultare il Manuale dell'utente dell'ATS480 in <i>Documenti correlati</i>, pagina 13.
4	<p>1. Selezionare [Cybers minima] CSE e premere OK.</p> <p>2. Leggere il messaggio che spiega le funzionalità di questo profilo e premere OK per convalidare e accedere al menu principale o ESC per annullare la selezione.</p> <p>Risultato: I criteri di sicurezza informatica sono impostati senza credenziali e il dispositivo è pronto per la messa in servizio. Consultare <i>Trasferimento di configurazione</i>, pagina 38 per la migrazione di una configurazione dell'ATS48 a un ATS480.</p> <p>Se si seleziona il profilo [Cybers minima] CSE, non sarà richiesta alcuna credenziale per accedere al processo o al computer. Questa impostazione viene salvata con la configurazione e sarà attiva se viene caricata o copiata una configurazione.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;">⚠ AVVERTIMENTO</p> <p>FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA E ACCESSO NON AUTENTICATO</p> <p>Non selezionare il profilo [Cybers minima] CSE se la macchina o il processo è accessibile a personale non autorizzato, direttamente o attraverso una rete.</p> <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</p> </div>

Trasferimento di configurazione

Requisiti

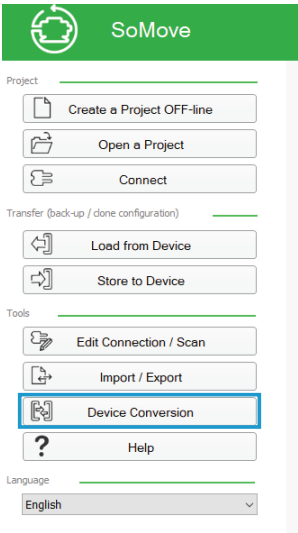

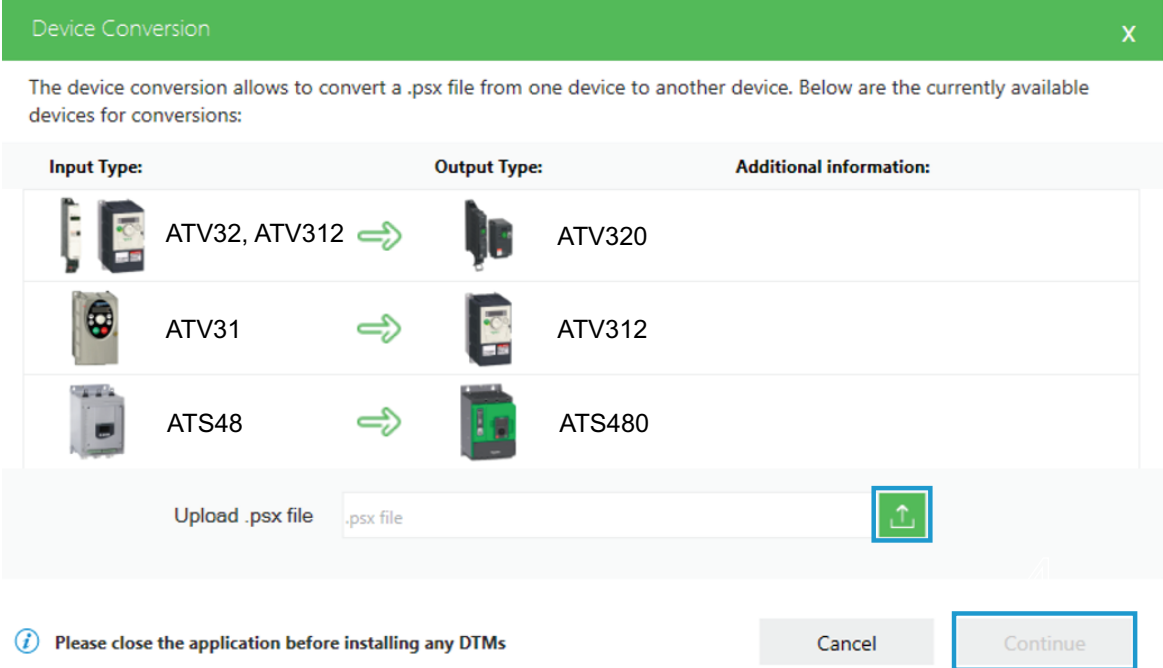
Descrizione	Numero di catalogo e collegamento	
<p>Nel menu [Impostaz.complete] CST -> [Canale di comando] CCP:</p> <ul style="list-style-type: none"> Impostare il parametro [Modalità di controllo] su CHCF [Profilo SE8] SE8 (impostazione di fabbrica) <p>Questa impostazione è necessaria per trasferire la configurazione dell'ATS48 all'ATS480.</p>		
<p>Software di configurazione SoMove</p> <p>Include:</p> <ul style="list-style-type: none"> Software di configurazione SoMove per PC in inglese, francese, tedesco, italiano, spagnolo e cinese. 	<p>Il software SoMove può essere scaricato dal sito web di Schneider Electric:</p> <ul style="list-style-type: none"> SoMove FDT (inglese, francese, tedesco, spagnolo, italiano, cinese) 	
DTM ATS480	<p>I DTM (Device Type Manager) possono essere scaricati dal sito web di Schneider Electric:</p> <ul style="list-style-type: none"> DTM: ATS480 DTM Library EN (inglese - da installare per primo), ATS480 DTM Lang FR (francese), ATS480 DTM Lang SP (spagnolo), ATS480 DTM Lang IT (italiano), ATS480 DTM Lang DE (tedesco), ATS480 DTM Lang CN (cinese) 	
<p>Cavo USB/RJ45</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilizzato per collegare un PC al dispositivo. Questo cavo ha una lunghezza di 2,5 m / 8,20 piedi, una connessione USB (lato PC) e un connettore RJ45 (lato dispositivo). 	TCSMCNAM3M002P	

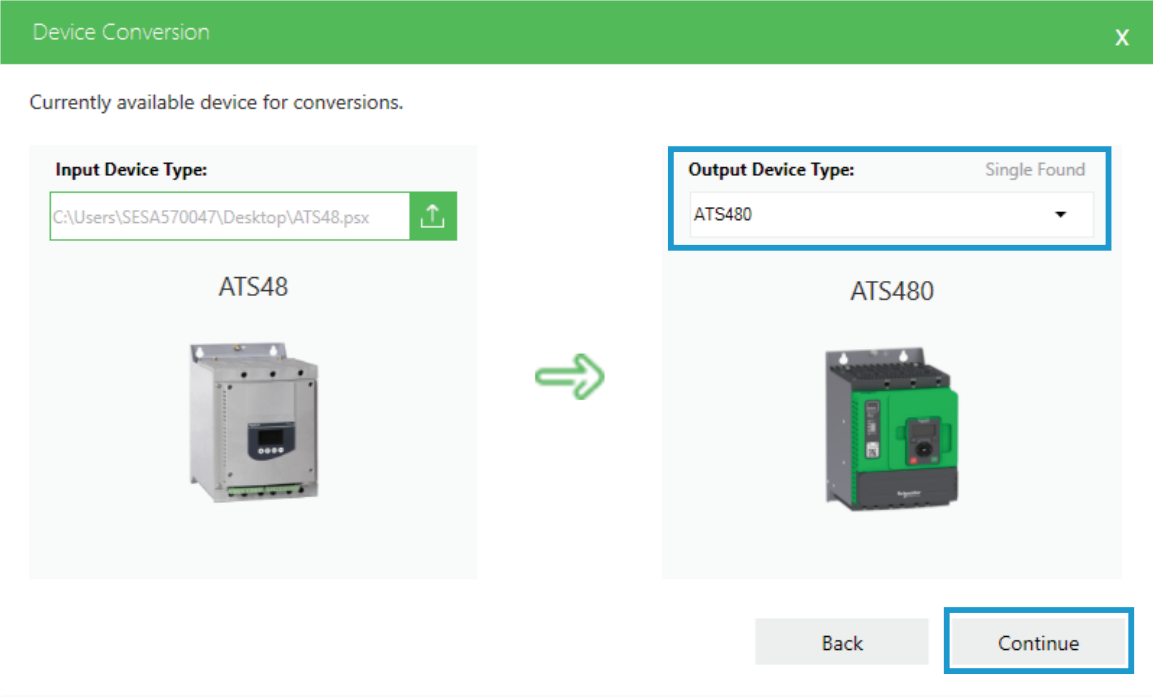
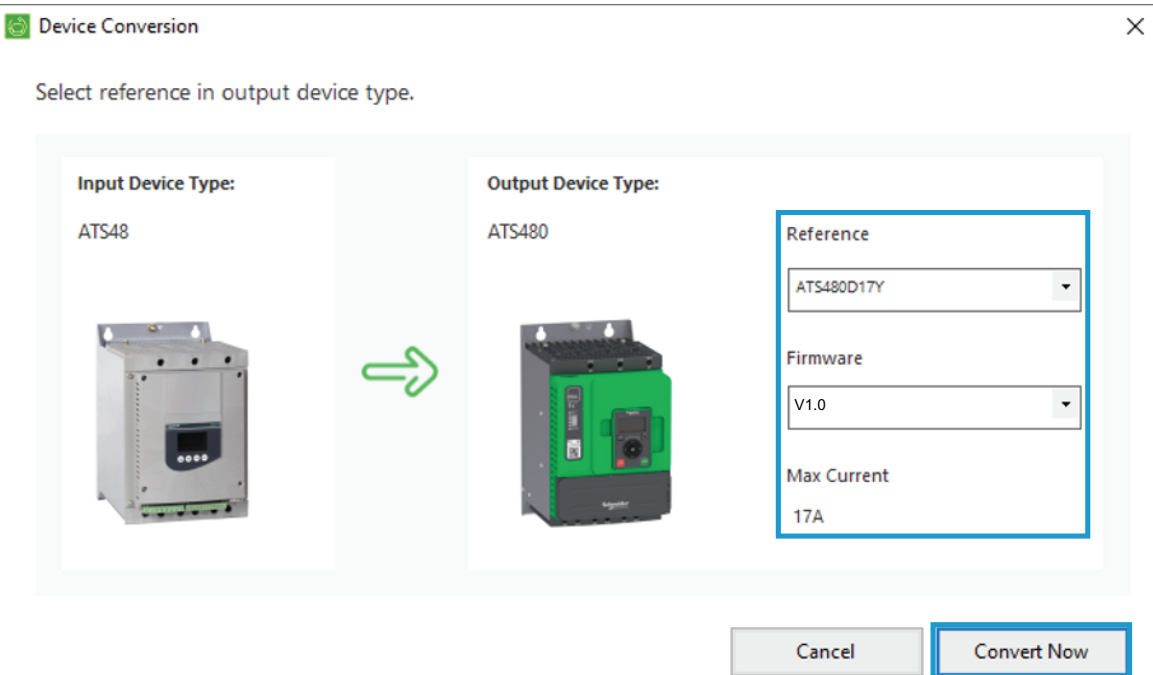
Collegare l'ATS48 a un computer su cui è installato SoMove e accendere l'ATS48.

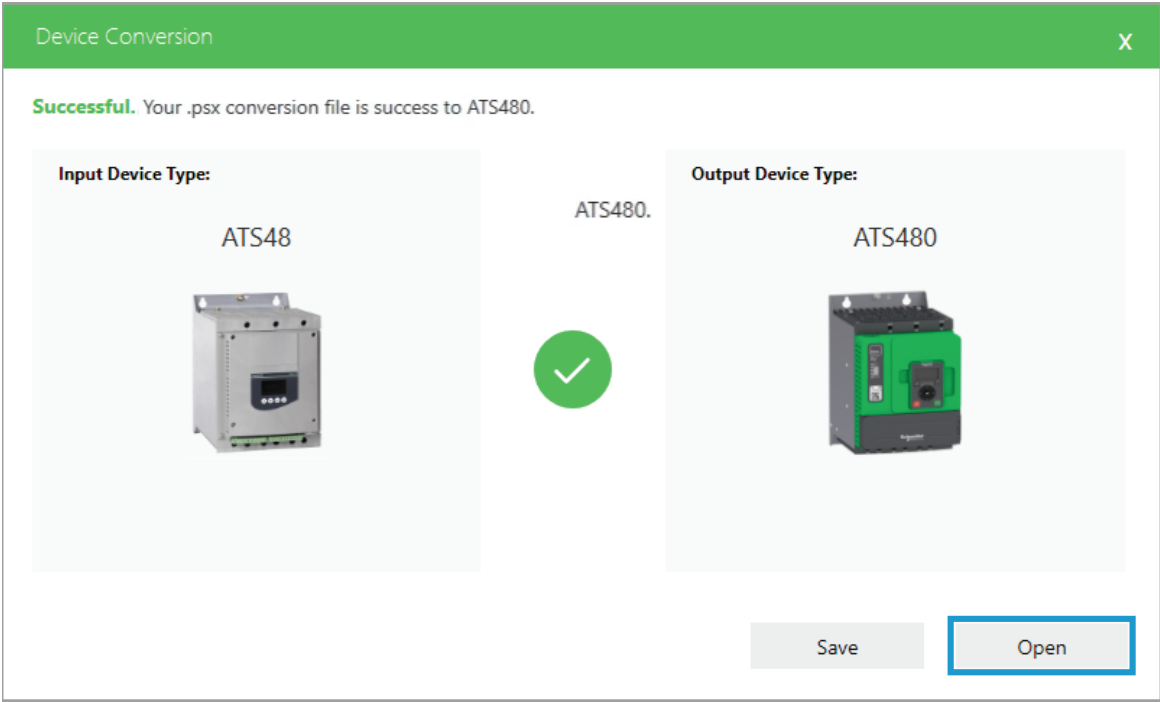


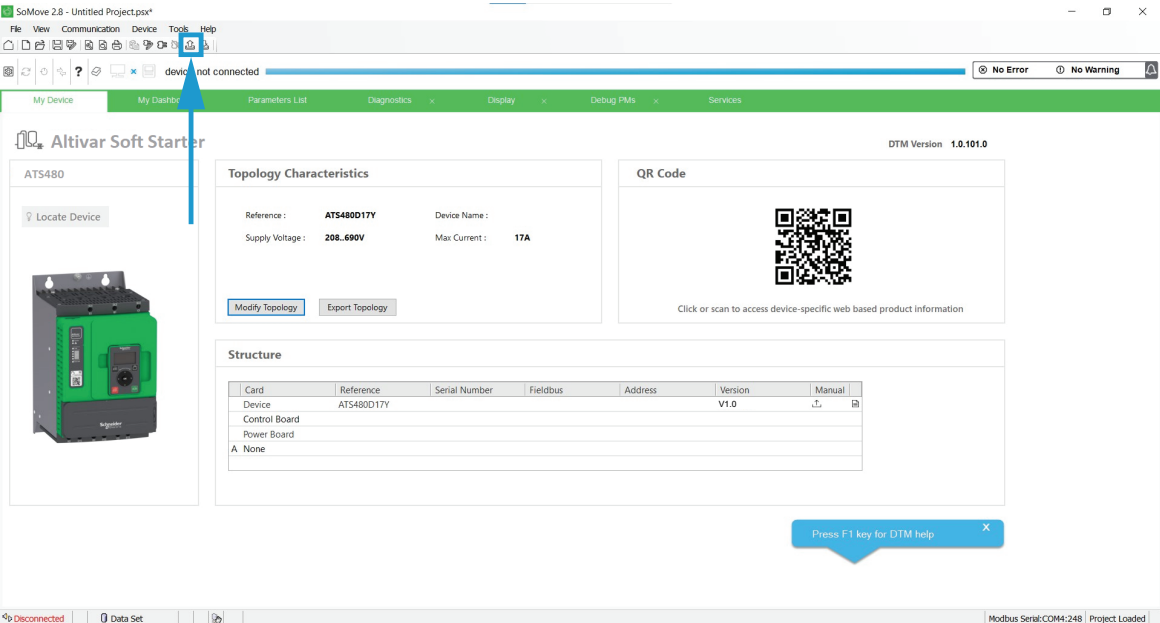
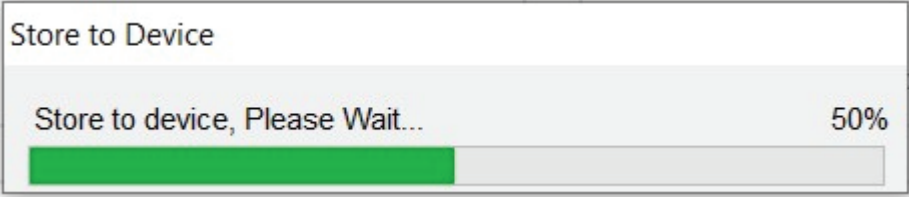
1. ATS48
2. Porta RJ45 Modbus seriale ATS48
3. Cavo di comunicazione RJ45/USB TCSMCNAM3M002P
4. Porta USB PC
5. PC con SoMove installato e DTM dell'ATS480

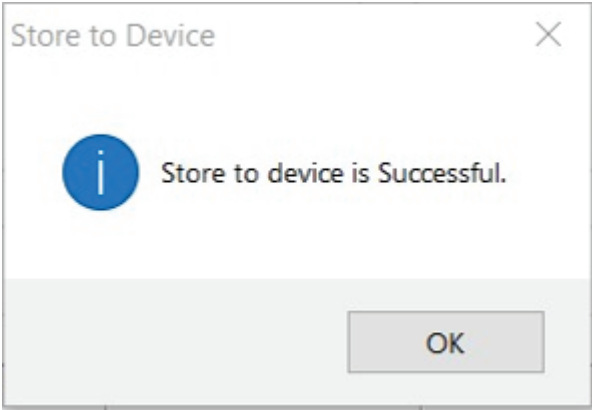
Procedura di migrazione

Passo	Azione
1	<p>1. Collegare un computer con SoMove e ATS480 DTM all'ATS48 da sostituire. Vedere Requisiti, pagina 38.</p> <p>2. Avviare l'applicazione SoMove.</p> <p>3. Nella home page di SoMove, effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fare clic sul pulsante Conversione dispositivo • Premere CTRL + ALT + Q, nella barra del menu, fare clic su File -> Conversione dispositivo  <p>Risultato: Apertura della finestra di dialogo Conversionedispositivo.</p>
2	<p>Nella finestra di dialogo Conversione dispositivo:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fare clic su  2. Selezionare il file di configurazione (.psx) da convertire e fare clic su Apri 3. Fare clic su Continua  <p>Risultato: Apertura della finestra di dialogo Dispositivo attualmente disponibile per le conversioni</p>

Passo	Azione
3	<p>Nella finestra di dialogo Dispositivo attualmente disponibile per conversioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare il riferimento del dispositivo di destinazione nell'elenco Tipo di dispositivo di uscita 2. Fare clic su Continua  <p>Risultato: Apertura della finestra di dialogo Seleziona riferimento nel tipo di dispositivo di uscita</p>
4	<p>Nella finestra di dialogo Seleziona riferimento nel tipo di dispositivo di uscita:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Selezionare il riferimento del dispositivo di uscita 2. Selezionare la versione firmware più recente disponibile per il dispositivo di uscita 3. Controllare la corrente nominale del dispositivo di uscita 4. Fare clic su Converti ora 

Passo	Azione
	Risultato: Apertura dell'elenco dei parametri convertiti e del relativo valore nel progetto ATS480
5	<p>Nella finestra di dialogo Conversione file psx riuscita:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Controllare i dispositivi di ingresso e uscita2. Fare clic su Apri  <p>Risultato: Apertura del nuovo progetto ATS480 con il file psx convertito</p>

Passo	Azione
6	<p>Nella barra degli strumenti fare clic su Memorizza su dispositivo</p>  <p>Risultato: Aprendo la finestra di dialogo Memorizza su dispositivo, caricare il file psx convertito nel dispositivo di uscita</p> 

Passo	Azione
7	<p>Se il trasferimento ha esito positivo:</p> <p>Risultato: Apertura della finestra di dialogo Memorizza su dispositivo riuscita</p>  <p>Se il trasferimento non riesce, verificare il collegamento con il dispositivo di uscita.</p> <p>Quando il trasferimento riesce, riavviare il dispositivo per prendere in considerazione i nuovi valori di comunicazione Modbus.</p> <p>In questo modo si conclude il trasferimento della configurazione dall'ATS48 all'ATS480.</p> <p>Per modificare la configurazione trasferita, consultare il Manuale utente dell'ATS480 in Documenti correlati, pagina 13.</p>

Equivalenza del codice di ATS48 con i parametri di ATS480

Questa tabella presenta l'equivalenza tra i codici di ATS48 e i parametri di ATS480 visibili sul terminale di visualizzazione.

ATS48		ATS480	
Codice	Percorso di accesso HMI	Percorso di accesso HMI	Parametro
SEt	Menu principale	1 [Avvio semplice] SYS → [Avvio semplice] SIM	[Avvio semplice] SYS
IN No- dA- Lità	INPo- StArE	1 [Avvio semplice] SYS → [Avvio semplice] SIM	[Corrente nom mot] IN
ILt	INPo- StArE		[Limitazione corrente] ILT
ULn	drc		[Tensione di rete] ULN
ACC	INPo- StArE		[Accelerazione] ACC
t90	INPo- StArE		[Coppia iniziale di avv] TQ0
StY	INPo- StArE		[Tipo di arresto] STY
dEC	INPo- StArE		[Decelerazione] DEC
EdC	INPo- StArE		[Fine Dec] EDC
brC	INPo- StArE		[Livello di frenata] BRC
EbA	INPo- StArE		[Frenata CC arresto] EBA
Pro	Menu principale		Menu principale
tHP	Pro	2 [Monitoraggio] PROT	[Prot termica motore] THP
LUL	Pro	2 [Monitoraggio] PROT → [SottocaricoProcesso] ULD	[Attivaz. sottocarico] UDLA
uLL	Pro		[Ril. Rit. Sottoc.] ULT
tUL	Pro		[Sgl copp.freq.null] LUL
LUL	Pro		[Sgl copp.freq.null] LUL
uLL	Pro		[Risparmio sottocarico] UDL
tLS	Pro		2 [Monitoraggio] PROT
oLio	Pro	2 [Monitoraggio] PROT → [SOVRACC. PROCESSO] OLD	[Attivaz. sovraccarico] ODLA
tOL	Pro		[Ritardo rilev.sovracc.] TOL
LoC	Pro		[Rilev. sovraccarico] LOC
oLio	Pro		[Risparmio Sovraccarico] ODL
PHr	Pro	2 [Monitoraggio] PROT	[Mon. inversione fase] PHR
tBS	Pro		[Tem pri riavvio motore] TBS
PHL	Pro		[Soglia corr perdita fase] PHL

ATS48		ATS480	
Codice	Percorso di accesso HMI	Percorso di accesso HMI	Parametro
r t H	P r o		[Reset sta. Term. Mot.] RTHR
P t C	P r o	2 [Monitoraggio] PROT → [Monitor. termico] TPP	[Monitor. Termico AI1] TH1S [Tipo AI1] AI1T [Gest.dif.term. AI1] TH1B
d r C	Menu principale	Menu principale	[Impostaz.complete] CST
F r C	d r C	3 [Impostaz.complete] CST → [Parametri motore] MPA	[Frequenza di rete] FRC
d L t	d r C		[Triangolo all'interno] DLT
S S t	d r C		[Test motori piccoli] SST
b S t	d r C	3 [Impostaz.complete] CST → [Cablaggio motore] MWM	[Incremento] BST [Tens. Avviam. iniziale] V0
C L P	d r C		[Modalità di controllo] CLP
i P r	i o	3 [Impostaz.complete] CST → D [Preriscaldamento] DPRF	[Liv. preriscaldamento] IPR
t P r	i o		[Tempo prima prerisc] TPR
t i G	d r C	3 [Impostaz.complete] CST → [Start & Stop] SSP	[Guadagno decelera.] TIG
t L i	d r C		[Limite di coppia] TLI
L S C	d r C		[Comp perdita statore] LSC
C S C	d r C	3 [Impostaz.complete] CST → [Cascata] CSC	[Attivazione cascata] CSC
A r S	P r o	3 [Impostaz.complete] CST → [Gest. difet/warning] CSWM	[Riavviamento auto] ATR
i o	Menu principale	Menu principale	[Ingressi/Uscite] IO
L i 3	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO	[DI3 Assegnaz.alto] L3H
L i 4	i o		[DI4 Assegnaz.alto] L4H
L o 1	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO → [Configurazione DQ1] DO1	[Assegnazione DQ1] DO1
L o 2	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO → [Configurazione DQ2] DO2	[Assegn.DQ2] DO2
A o	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO → [Configurazione AQ1] AO1	[Assegn AQ1] AO1
O 4	i o		[Tipo AQ1] AO1T [Uscita min AQ1] AOL1 [Uscita max AQ1] AOH1
A S C	i o		[Scala AQ1] AO1S
r 1	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO → [Configurazione R1] R1	[Assegnazione R1] R1
r 3	i o	4 [Ingressi/Uscite] IO → [Configurazione R3] R3	[Assegnazione R3] R3
S t 2	Menu principale	Menu principale	[Parametri 2° mot] ST2
i n 2	S t 2	5 [Parametri 2° mot] ST2	[Cor nom motore 2] INM2
i L 2	S t 2		[Limite corr motore 2] ILM2

ATS48		ATS480	
Codice	Percorso di accesso HMI	Percorso di accesso HMI	Parametro
AC2	St2		[Accelerazione mot 2] ACM2
EQ2	St2		[Coppia avviam mot2] TQM2
DE2	St2		[Dec motore 2] DEM2
ED2	St2		[Fine decel motore 2] EDM2
EL2	St2		[Limite coppia mot 2] TLM2
EI2	St2		[Guad Dec Motore 2] TIM2
CoP	Menu principale	Menu principale	[Comunicazione] COM

ATS48		ATS480	
Codice	Percorso di accesso HMI	Percorso di accesso HMI	Parametro
AG - Giu- nGi	CoP	6 [Comunicazione] COM → [Rete Modbus] MD1	[Indirizzo Modbus] ADD
tbr	CoP		[Modbus baud rate] TBR
For	CoP		[Formato Modbus] TFO
tLP	CoP		[Timeout Modbus] TTO
Sup	Menu principale	Menu principale	[Monit] MON
CoS	Sup	7 [Monit] MON → [Parametri motore] MMO	[Fattore di potenza] COS
Lcr	Sup		[Corrente motore] LCR
LPr	Sup		[Pot. uscita elet attiva] EPR
Ltr	Sup		[Coppia motore] LTR
PHE	Sup		[Direzione Fase] PHE
tHr	Sup	7 [Monit] MON → [Monitor. termico] TPM	[Stato term. motore] THR
rPr	drC	7 [Monit] MON → [Gestione Contatore] ELT	[Azzer. contatore] RPR
LAP	Sup	7 [Monit] MON → [Parametri energia] ENP	[P attiva uscita] EPRW
LFe	Sup	8 [Diagnosi] DIA → [Dati diag.] DDT	[Ultimo errore] LFT
FCS	drC	9 [Gestione dispositivo] DMT → [Impost.di fabbrica] FCS	[Impost.di fabbrica] FCS
EEA	Sup	Non trasferito	
CoD	Sup	Non trasferito	
rne	Sup	ND	

Modifiche dei parametri dell'ATS48



I seguenti parametri sono stati modificati dall'ATS48 all'ATS480.

- Il comportamento dell'avviatore statico è identico tra l'ATS48 e l'ATS480
- Le seguenti modifiche non influiscono sulla procedura di migrazione
- Per accedere a tutti i parametri, impostare **[Livello di accesso]** LAC nel **[Preferenze]** MYP menu su **[Esperto]** EPR.

□ 4 - Configurazione del tipo di segnale fornito dall'uscita AO

Il parametro □ 4 ATS48 imposta il tipo di segnale fornito dal terminale di controllo AO1:

- 020: Segnale 0 - 20 mA
- 040: Segnale 4 - 20 mA

Per ATS480 questa funzionalità è suddivisa nei 3 seguenti parametri:

- **[Tipo AQ1]** AO1T per l'impostazione del tipo di segnale fornito dal terminale AQ1
- **[Uscita min AQ1]** AOL1 per l'impostazione del limite inferiore dell'uscita di corrente da AQ1
- **[Uscita max AQ1]** AOH1 per l'impostazione del limite superiore dell'uscita di corrente da AQ1

Con ATS48 la scalatura del valore misurato da AO1 è assicurata dal parametro R 5 C. Questa funzionalità è identica per l'ATS480 con il parametro **[Scala AQ1]** A01S.

Parametri ATS48

Codice	Impostazione	Impostazione di fabbrica
□ 4	020 - 420	020
<ul style="list-style-type: none"> • 020: Segnale 0 - 20 mA • 040: Segnale 4 - 20 mA 		
R 5 C	50...500%	200
<ul style="list-style-type: none"> • Scala corrente motore: Percentuale R 5 C moltiplicata per la corrente nominale del motore • Scala della coppia del motore: Percentuale R 5 C moltiplicata per la coppia nominale del motore • Stato termico motore Percentuale R 5 C moltiplicata per 100% • Fattore di potenza: R 5 C tra 0 e 1. • Potenza elettrica attiva del motore: Percentuale R 5 C moltiplicata per la potenza nominale del motore 		

Parametri ATS480

Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Tipo AQ1] AO1T	–	[Corrente] 0A
<p>Tipo AQ1 Questo parametro imposta il tipo di uscita analogica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Tensione] 10U: uscita tensione • [Corrente] 0A: uscita corrente <p>Percorso di accesso: [Ingressi/Uscite] → [AI/AQ] → [Configurazione AQ1]</p>		
[Uscita min AQ1] AOL1	0,0...20,0 mA	0,0 mA
<p>Valore uscita min AQ1 Questo parametro imposta l'uscita di corrente minima da AQ1</p> <p>Questo parametro è visibile solo se [Tipo AQ1] AO1T è impostato su [Corrente] 0A.</p> <p>Percorso di accesso: [Ingressi/Uscite] → [AI/AQ] → [Configurazione AQ1]</p>		
[Uscita max AQ1] AOH1	0,0...20,0 mA	20,0 mA
<p>Valore uscita max AQ1 Questo parametro imposta l'uscita di corrente massima da AQ1</p> <p>Questo parametro è visibile solo se [Tipo AQ1] AO1T è impostato su [Corrente] 0A.</p> <p>Percorso di accesso: [Ingressi/Uscite] → [AI/AQ] → [Configurazione AQ1]</p>		
[Scala AQ1] AO1S	50...500%	200
<p>Scala uscita analogica AQ1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scala corrente motore: [Scala AQ1] percentuale moltiplicata per la corrente nominale del motore • Scala della coppia del motore: [Scala AQ1] percentuale moltiplicata per la coppia nominale del motore • Stato termico motore [Scala AQ1] percentuale moltiplicata per 100% • Fattore di potenza: [Scala AQ1] tra 0 e 1. • Potenza elettrica attiva del motore: [Scala AQ1] percentuale moltiplicata per la potenza nominale del motore • Percorso di accesso: [Ingressi/Uscite] → [AI/AQ] → [Configurazione AQ1] 		

CLP - Controllo coppia

Il parametro CLP ATS48 imposta il controllo della coppia su On o OFF.

Il parametro ATS480 [Modalità di controllo]D_{CLP} si comporta in modo identico; la differenza sta nel nome delle impostazioni:

- On viene cambiato in [Contr. di coppia] TC
- OFF viene cambiato in [Tensione di controllo] VC

Parametro ATS48

Codice ATS48	Impostazione	Impostazione di fabbrica
CLP	On - OFF	Acceso
<ul style="list-style-type: none"> • Acceso: Controllo della coppia attivo • OFF: Controllo della coppia inattivo <p>Quando il controllo della coppia è inattivo, accelerazione e decelerazione sono controllate dalla variazione di tensione.</p>		

Parametro ATS480

Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Modalità di controllo] CLP	–	[Contr. di coppia] TC
<p>Modalità di controllo</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Contr. di coppia] TC: attivare il controllo della coppia. • [Tensione di controllo] VC: attivare il controllo della tensione <p>Percorso di accesso: [Impostaz.complete] → [Start & Stop]</p>		

b 5 t - Livello di aumento della tensione

Con **[Modalità di controllo]** CLP impostato su **[Contr. di coppia]** TC

- Il **[Incremento]** parametro ATS480 BST è identico al parametro ATS48 b 5 t .

Parametro ATS48 e ATS480

Codice ATS48	Impostazione	Impostazione di fabbrica
b 5 t	50...100% o OFF	OFF

Il parametro ATS48 b 5 t fornisce un impulso di 100 ms all'avvio per superare un punto critico meccanico. Il livello dell'aumento iniziale può essere impostato tra il 50% e il 100% del **[Tensione di rete]** ULN. Al termine dell'aumento, la rampa di avvio segue il profilo di avvio impostato da R C C e t 9 D.

Il parametro ATS480 **[Incremento]** BST è identico.

- OFF: Funzione inattiva
- 50%...100%: impostazione come % della tensione nominale del motore durante l'aumento

- U: Tensione
- t: Ora
- a: Tensione generata dal controllo della coppia
- ULN: **[Tensione di rete]** ULN, alimentazione di rete impostata in **[Avvio semplice]** SYS.

NOTA: L'impostazione del valore di questo parametro su un valore troppo alto può causare una sovracorrente e provocare un errore come **[SOVRACORRENTE]** OCF

Con **[Modalità di controllo]** CLP impostato su **[Tensione di controllo]** VC

- Il parametro ATS48 b 5 t può essere impostato su un valore compreso tra il 25% e il 100% di **[Tensione di rete]** ULN. Questa gamma raggruppa due diversi comportamenti:
 - Tra il 25% e il 49%, b 5 t imposta la tensione iniziale della rampa di avvio
 - Tra il 50% e il 100%, b 5 t imposta il livello dell'impulso iniziale per 100 ms prima di seguire la rampa iniziale

Per chiarire, il parametro b 5 t è stato suddiviso nei 2 seguenti parametri:

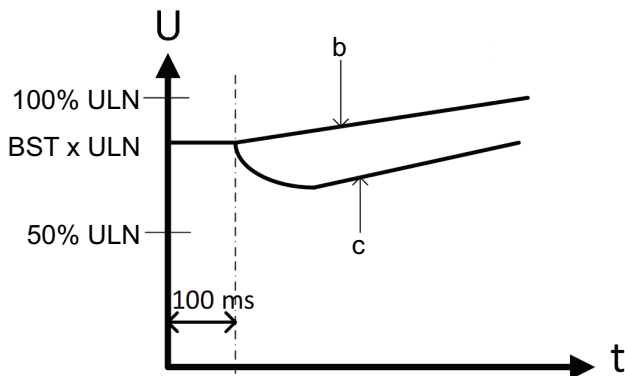
- **[Incremento]** BST limitato tra il 50% e il 100%, il quale imposta il livello dell'impulso per 100 ms prima di seguire la rampa iniziale
- **[Tens. Avviam. iniziale]** v0 limitato tra il 25% e il 49% il quale imposta la tensione iniziale della rampa di avvio

Quando **[Incremento]** BST è attivo, **[Tens. Avviam. iniziale]** v0 viene ignorato e non è visibile.

Parametro ATS480 - Aumento con controllo della tensione

Parametro	Campo di impostazione	Impostazione di fabbrica
[Incremento] <small>BST</small>	50...100% di [Tensione di rete] <small>ULN</small> o [OFF] <small>OFF</small>	[OFF] <small>OFF</small>

Quando [Modalità di controllo] CLP è impostato su [Contr. di coppia] VC la rampa di avvio inizializzata con [Incremento] BST segue questa curva:



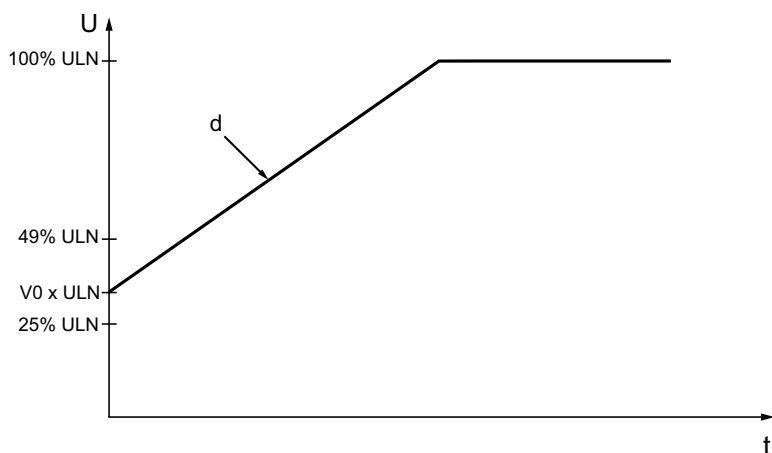
- U: Tensione
- t: Ora
- b: Rampa di tensione inizializzata al [Incremento] BST livello
- c: Rampa di tensione in caso di limitazione di corrente
- ULN: [Tensione di rete] ULN, alimentazione di rete impostata in [Avvio semplice] SYS.

Percorso di accesso: [Impostaz.complete] → [Start & Stop]

Parametri ATS480 - Tensione iniziale

Parametro	Campo di impostazione	Impostazione di fabbrica
[Tens. Avviam. iniziale] <small>V0</small>	25...49% di [Tensione di rete] <small>ULN</small>	49%

Impostare la tensione iniziale della rampa di avvio.



- U: Tensione
- t: Ora
- d: Rampa di avvio tensione

Questo parametro è visibile se:

- [Modalità di controllo] CLP è impostato su [Tensione di controllo] VC
- [Incremento] BST è impostato su [OFF] OFF

Percorso di accesso: [Impostaz.complete] → [Start & Stop]

o i L - Attivazione del sovraccarico di corrente

Il parametro o i L di ATS48 permette il monitoraggio del sovraccarico del motore e il comportamento dell'avviatore statico quando la corrente misurata del motore supera la soglia impostata:

Per ATS480, l'attivazione di questa funzione è suddivisa nei 2 parametri seguenti:

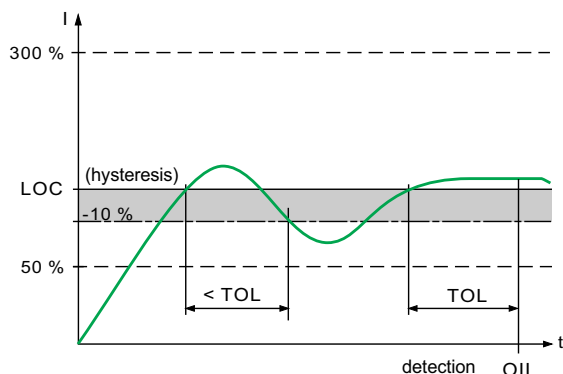
- **[Attivaz. sovraccarico]** ODLA abilitazione o disabilitazione del monitoraggio del sovraccarico del motore
- **[Risp Err Sovraccarico]** ODL impostazione del comportamento dell'avviatore statico quando la corrente del motore misurata supera la soglia impostata. La definizione della soglia e del tempo di rilevamento è uguale a quella dell'ATS48.

Parametro ATS48

Codice ATS48	Impostazione	Impostazione di fabbrica
o i L	-	OFF

Se la corrente del motore supera una soglia regolabile L o L per un periodo di tempo superiore a un valore regolabile t o L:

- RL R: viene attivato un allarme (bit interno e uscita logica configurabile)
- d E F: l'avviatore statico è bloccato e viene attivato il guasto o L L
- o F F: disattiva questa funzionalità



- I: Corrente
- t: Ora

Parametri ATS480

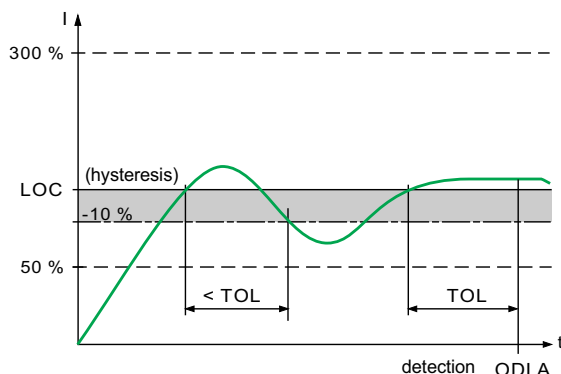
Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Attivaz. sovraccarico] ODLA	–	[No] NO

Attivazione sovraccarico

Questo parametro abilita il monitoraggio del sovraccarico. Il monitoraggio è attivo quando viene visualizzato l'avviatore statico **[Marcia]** RUN.

Se la corrente del motore supera la soglia impostata in **[Rilev. sovraccarico]** LOC per un tempo superiore al valore impostato in **[Ritardo rilev. sovracc.]**, l'avviatore si comporta in base al valore impostato in **TOL** **[Risp Err Sovraccarico]** ODL.

- **[Si]** YES: Attivazione di monitoraggio di sovraccarico
- **[No]** NO: Disattivazione di monitoraggio di sovraccarico



- I: Corrente
- t: Ora

Percorso di accesso: **[Monitoraggio]** → **[SOVRACC. PROCESSO]**

[Risp Err Sovraccarico] ODL	–	[No] NO
------------------------------------	---	----------------

Risposta errore di sovraccarico

Questo parametro imposta il comportamento dell'avviatore statico quando la corrente del motore supera la soglia impostata in **[Rilev. sovraccarico]** LOC per un tempo superiore al valore impostato in **[Ritardo rilev. sovracc.]** TOL.

- **[No]** NO: attivazione di un allarme (bit interno e uscita digitale configurabile)
- **[Si]** YES: attivazione **[Sovracc. processo]** OLC dell'errore

Questo parametro è accessibile se **[Attivaz. sovraccarico]** ODLA è impostato su **[Si]** YES.

Percorso di accesso: **[Monitoraggio]** → **[SOVRACC. PROCESSO]**

LL - Attivazione di sottocarico del motore

Il parametro LL ATS48 permette il monitoraggio del sottocarico del motore e il comportamento dell'avviatore statico quando la coppia del motore misurata è inferiore alla soglia impostata:

Per ATS480, l'attivazione di questa funzione è suddivisa nei 2 parametri seguenti:

- **[Attivaz. sottocarico] UDLA** abilitazione della disattivazione del monitoraggio del sottocarico del motore
- **[Risp err. sottocarico] UDL** impostazione del comportamento dell'avviatore quando la coppia misurata è inferiore alla soglia impostata. La definizione della soglia e del tempo di rilevamento è uguale a quella dell'ATS48.

Parametro ATS48

Codice ATS48	Impostazione	Impostazione di fabbrica
LL	-	OFF

Se la coppia del motore è inferiore a una soglia regolabile LL per un periodo di tempo superiore a un valore regolabile t:

- RR: viene attivato un allarme (bit interno e uscita logica configurabile)
- DEF: l'avviatore è bloccato e viene attivato il guasto LF
- OFF: disattiva questa funzionalità

- T: Coppia
- t: Ora

Parametri ATS480

Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Attivaz. sottocarico] UDLA	[Si] YES o [No] NO	[No] NO

Attivazione sottocarico
Questo parametro abilita il monitoraggio del sottocarico.

Se la coppia del motore è inferiore alla soglia impostata in **[Soglia sottocarico mot] LUL** per un periodo di tempo superiore al valore impostato in **[Ril. Rit. Sottoc.]**, l'avviatore statico si comporta in base al valore impostato in **ULT [Risp err. sottocarico] UDL**.

- T: Coppia
- t: Ora

Percorso di accesso: **[Monitoraggio] → [SottocaricoProcesso]**

Parametri ATS480 (Continuare)

[Risp err. sottocarico] UDL	[Si] YES o [No] NO	[OFF] OFF
<p>Risposta errore sottocarico</p> <p>Questo parametro imposta il comportamento dell'avviatore quando la coppia del motore è inferiore alla soglia impostata in [Soglia sottocarico mot] LUL per un periodo di tempo superiore al valore impostato in [Ril. Rit. Sottoc.] ULT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Si] YES: attivazione [SOTTOCAR. PROCESSO] ULF dell'errore • [No] NO: attivazione di un allarme (bit interno e uscita digitale configurabile) <p>Questo parametro è accessibile se [Attivaz. sottocarico] UDLA è impostato su [Si] YES.</p> <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [SottocaricoProcesso]</p>		

P L C - Attivazione del monitoraggio del motore tramite sonde PTC

Il parametro P L C di ATS48 fornisce il monitoraggio termico del motore con sonde PTC e imposta il comportamento dell'avviatore quando la temperatura del motore misurata attiva l'allarme o L F:

Parametro ATS48

Codice ATS48	Impostazione	Impostazione di fabbrica
P L C	–	OFF
<p>Le sonde PTC sul motore devono essere collegate all'ingresso AI1 dell'avviatore. Questo monitoraggio è indipendente dalla protezione termica calcolata (parametro THP). Entrambi i tipi di protezione possono essere utilizzati simultaneamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • P L A: viene attivato un allarme (bit interno e uscita logica configurabile) • o L F: l'avviatore è bloccato e viene attivato l'errore o L F • o F F: disattiva questa funzionalità 		

Poiché l'ATS480 consente l'uso di sonde PTC e PT100, questa funzionalità è suddivisa in 5 parametri:

- [Monitor. Termico AI1] TH1S attivazione o disattivazione del monitoraggio della sonda termica sul terminale AI1
- [Tipo AI1] AI1T impostazione del tipo di sonda termica utilizzata su AI1
- [Gest.dif.term. AI1] TH1B impostazione del comportamento dell'avviatore statico quando il monitoraggio AI1 genera un errore
- [Temp.difetto AI1] TH1F
- [Temp.warning AI1] TH1A

Parametri ATS480

Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Monitor. Termico AI1] TH1S	–	[No] NO
<p>Attivazione del monitoraggio termico su AI1 Questo parametro attiva il monitoraggio termico con sonde termiche su AI1</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Non Configurato] NO: Monitoraggio termico su PTC1/AI1 disattivato • [AI1] AI1: Monitoraggio termico su PTC1/AI1 abilitato <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [Monitor. termico]</p>		
[Tipo AI1] AI1T	–	[PTC] PTC
<p>Configurazione AI1 Questo parametro imposta il tipo di sonda su AI1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [PTC] PTC: PTC • [PT100] 1PT2: PT100 • [PT100 in 3 fili] 1PT23: PT100 in 3 fili <p>Questo parametro è visibile solo se [Monitor. Termico AI1] TH1S non è impostato su [Non Configurato] NO.</p> <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [Monitor. termico]</p>		
[Gest.dif.term. AI1] TH1B	–	[Arresto a ruota libera] YES
<p>Gestione difetto termico AI1 Questo parametro imposta il comportamento dell'avviatore statico quando viene attivato un errore dall'ingresso AI1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Ignora] NO: L'avviatore statico ignora l'errore • [Arresto a ruota libera] YES: L'errore viene attivato e il motore si arresta a ruota libera • [Modo STT] STT: L'errore viene attivato e il motore si arresta in base al valore impostato in [Tipo di arresto] STT <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [Monitor. termico]</p>		
[Temp.difetto AI1] TH1F	-15°C/5°F...200°C/392°F	110°C/230°F
<p>Temperatura difetto AI1 Questo parametro imposta la soglia di temperatura per attivare il [Errore liv termi AI1] TH1F.</p> <p>Questo parametro è visibile quando [Monitor. Termico AI1] è impostato su TH1S [AI1] AI1.</p> <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [Monitor. termico]</p>		
[Temp.warning AI1] TH1A	-15°C/5°F...200°C/392°F	90°C/194°F
<p>Temperatura warning AI1 Questo parametro imposta la soglia di temperatura per attivare [Warning sgl Th AI1] TP1A l'allarme.</p> <p>Questo parametro è visibile quando [Monitor. Termico AI1] TH1S è impostato su [AI1] AI1.</p> <p>Percorso di accesso: [Monitoraggio] → [Monitor. termico]</p>		

Comunicazione Modbus

Cablaggio Modbus integrato ATS480

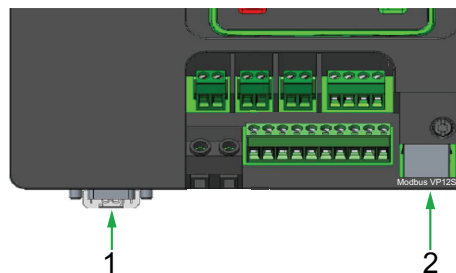


È possibile utilizzare l'architettura di comunicazione ATS48 con l'ATS480

- Utilizzare lo stesso PLC, le stesse scatole di derivazione e le stesse scatole di derivazione a T.

Le raccomandazioni per il cablaggio della comunicazione ATS48 si applicano all'ATS480

- Utilizzare lo stesso cavo di comunicazione **VW3A8306** sulla porta Modbus integrata.



1. Slot modulo di comunicazione opzionale
2. Modbus RTU VP12S

I seguenti moduli di comunicazione opzionali offrono nuovi protocolli di comunicazione con l'ATS480:


- Ethernet IP e Modbus TCP: **VW3A3720** e **VW3A3721**
- Profibus DP: **VW3A3607**
- CANopen: **VW3A3608**, **VW3A3618** e **VW3A3628**

Consultare i manuali del bus di campo in **Documenti correlati**, pagina 13 per ulteriori istruzioni.

Configurazione Modbus



- **Il Modbus integrato nell'ATS480 è compatibile con il Modbus integrato nell'ATS48.**
 - Il parametro **[Modalità di controllo]** deve essere impostato su **CHCF [Profilo SE8] SE8** (impostazione di fabbrica).
 - Adattare all'installazione il valore impostato a **[Formato Modbus]** nel menu **TFOCOM[Comunicazione] COM → [Rete Modbus] MD1**
 - Gli indirizzi Modbus dell'ATS48, le parole ETA, le parole CMD e il formato del frame sono funzionali con l'ATS480. Nessuna modifica richiesta.
- **Usare il tool di trasferimento della configurazione, vedere Trasferimento di configurazione, pagina 38.**
- **Per una nuova configurazione, consultare il Manuale utente dell'ATS480 su www.se.com.**

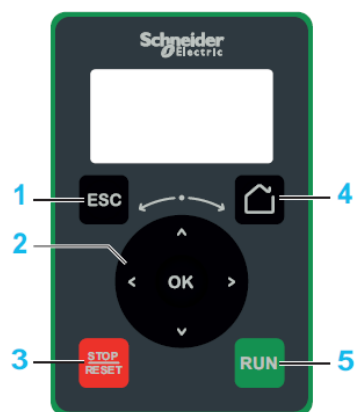
Parametro	Impostazione	Impostazione di fabbrica
[Modalità di controllo]  CHCF	—	[Profilo SE8] SE8
<p>Configurazione modalità di controllo</p> <p>Percorso di accesso: [Impostaz.complete] → [Canale di comando]</p> <p>Questo parametro è rilevante se l'avviatore viene utilizzato con un bus di campo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Impostare [Modalità di controllo] a CHCF per [Profilo SE8] SE8 sostituire l'architettura del bus di campo ATS48. Questa impostazione consente il riutilizzo degli stessi gateway, mappatura parametri, parole di comando e parole di stato di ATS48. Disponibile solo in Modbus RTU. Impostato [Modalità di controllo] a CHCF per [Profilo Standard] utilizzare le ultime evoluzioni del Modbus integrato e dei moduli del bus di campo. STD II [Profilo Standard] STD è basato su CIA402. <p>Il collegamento o lo scollegamento di un modulo del bus di campo non modifica automaticamente il valore impostato in [Modalità di controllo] CHCF. Impostare manualmente [Modalità di controllo] a CHCF per [Profilo Standard] STD utilizzare un modulo bus di campo.</p> <p>Per accedere a questo parametro è necessario impostare [Livello di accesso] LAC nel menu [Preferenze] MYP → [Accesso Parametri] PAC su [Esperto] EPR.</p>		

HMI prodotto

Descrizione dei terminali con display

Terminale con display a testo semplice VW3A1113

Questo terminale con display a testo semplice è un'unità di controllo locale collegata all'avviatore statico. È possibile rimuovere il terminale con display per montarlo sullo sportello dell'alloggiamento a parete o a pavimento usando l'apposito kit di montaggio su sportello, vedere [Installazione del kit di montaggio su sportello](#), pagina . Il terminale con display comunica con l'avviatore statico attraverso un collegamento seriale Modbus. È possibile usare entrambi i collegamenti Modbus integrati (Modbus dell'HMI e bus di campo Modbus), ma un solo terminale con display è attivo (impossibile collegare due terminali con display).

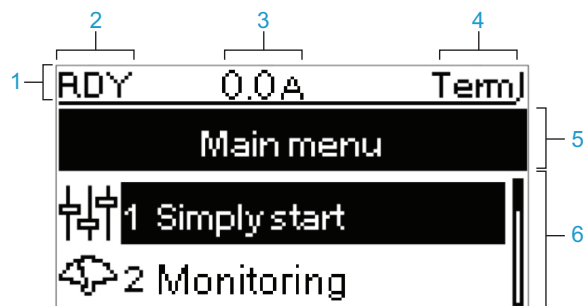


1. **ESC**: consente di uscire da un menu/parametro, rimuovere dal display l'errore attivato o annullare il valore attualmente visualizzato sul display e tornare al valore precedente conservato nella memoria.
2. **Rotellina capacitiva/OK**: consente di salvare il valore corrente o di accedere al menu/parametro selezionato. La rotellina capacitiva è usata per scorrere rapidamente i menu. Le frecce su/giù sono usate per eseguire selezioni di precisione, le frecce destra/sinistra sono usate per la selezione di cifre quando viene impostato il valore numerico di un parametro.
3. **STOP / RESET**: comando di arresto/applicare un Fault Reset (a).
4. **Home**: consente di accedere alla pagina principale.
5. **RUN**: esegue la funzione (a).

(a) Le funzioni **RUN** e **RESET** sono attive solo se, nel menu **[Impostaz.complete]** **CST** → **[Canale di comando]** **CCP**:

- **[Modalità di controllo]** **CHCF** è impostato su **[Profilo Standard]** **STD**
- **[Commutaz.comando]** **CCS** è impostato sul canale che comanda il terminale con display

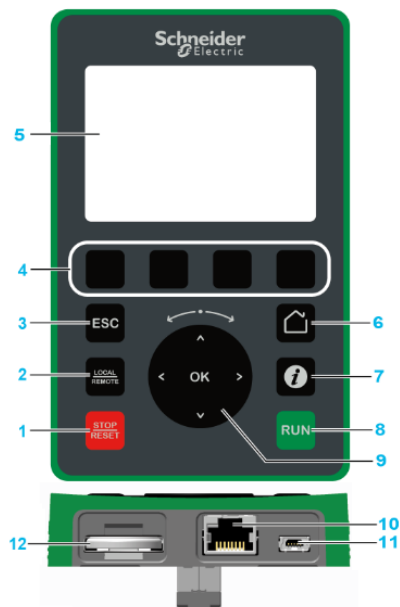
Esempio Il controllo attraverso il terminale con display è attivo quando **[Commutaz.comando]** **CCS** è impostato su **[Canale Cdo1]** **CD1** e **[Canale Cdo1]** **CD1** è impostato su **[HMI]** **LCC**.



Cod.	
1	Linea di visualizzazione
2	Stato dell'avviatore statico, vedere Stato dell'avviatore statico, pagina 64
3	Configurabile in [Preferenze] <i>MYP</i>
4	<p>Canale di controllo attivo</p> <ul style="list-style-type: none"> • TERM: terminali • HMI: terminale con display a testo semplice • MDB: Modbus seriale integrato • CAN: CANopen® • NET: modulo bus di campo • PWS: software di messa in servizio basato su DTM
5	Riga del menu: indica il nome del menu o del menu secondario attivo
6	Menu, menu secondario, parametri, valori, istogrammi, ecc. vengono visualizzati in una finestra a discesa contenente al massimo 2 righe. La riga o il valore selezionato con il pulsante di navigazione viene visualizzato a colori invertiti

Terminale con display grafico VW3A1111

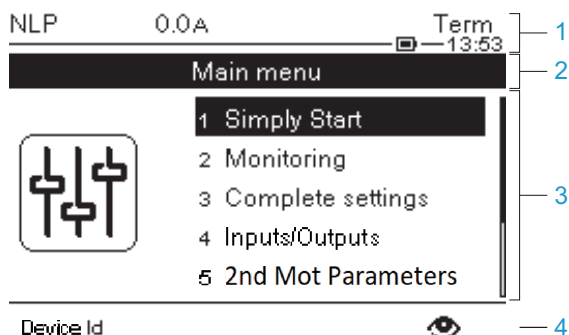
Il terminali con display grafico. è disponibile come terminale con display opzionale e si può collegare come il terminali con display a testo semplice, usando il collegamento seriale Modbus dell'HMI. È anche possibile montare il terminale con display sullo sportello dell'alloggiamento a parete o a pavimento, vedere [Installazione del kit di montaggio su sportello](#), pagina [Un solo terminale con display è attivo \(impossibile collegare due terminali con display\)](#).



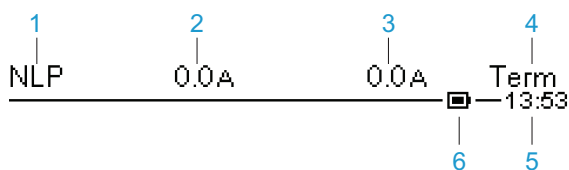
1. **STOP / RESET:** comando di arresto/applicare un Fault Reset (a).
2. **LOCAL / REMOTE:** utilizzato per passare da controllo locale a remoto e viceversa dell'avviatore statico. Questo pulsante è disattivato se **[Comando da HMI] BMP** è impostato su **[Disabilitato] DIS**, nel menu **[Preferenze] MYP** → **[Personalizzazione] CUS**.
3. **ESC:** consente di uscire da un menu/parametro, rimuovere dal display l'errore attivato o annullare il valore attualmente visualizzato sul display e tornare al valore precedente conservato nella memoria.
4. **F1 a F4:** tasti funzione utilizzati per accedere a ID avviatore, codice QR, visualizzazione rapida e menu secondario. La pressione contemporanea dei tasti F1 e F4 genera un file screenshot nella memoria interna del terminale con display grafico.
5. **Display grafico.**
6. **Home:** consente di accedere alla pagina principale.
7. **Informazioni:** consente di ottenere maggiori informazioni su menu, sottomenu e parametri. Il codice del parametro o del menu selezionato viene visualizzato nella prima riga della pagina contenente le informazioni.
8. **RUN:** esegue la funzione (a).
9. **Rotellina capacitiva/OK:** consente di salvare il valore corrente o di accedere al menu/parametro selezionato. La rotellina capacitiva è usata per scorrere rapidamente i menu. Le frecce su/giù sono usate per eseguire selezioni di precisione, le frecce destra/sinistra sono usate per la selezione di cifre quando viene impostato il valore numerico di un parametro.
10. **Porta seriale Modbus RJ45:** utilizzato per collegare il terminale con display grafico all'avviatore nel controllo remoto.
11. **Porta USB MiniB:** consente di collegare il terminale con display grafico a un computer.
12. **Batteria:** l'avviatore statico non necessita di batterie e non viene emesso un allarme in caso di livello batteria basso del terminale con display.

(a) Le funzioni **RUN** e **RESET** sono attive solo se, nel menu **[Impostaz.complete]** **CST** → **[Canale di comando] CCP**:

- **[Modalità di controllo] CHCF** è impostato su **[Profilo Standard] STD**
- **[Commutaz.comando] CCS** è impostato sul canale che comanda il terminale con display



- 1 Linea di visualizzazione:
- 2 Riga del menu: indica il nome del menu o del menu secondario attivo
- 3 Menu, menu secondario, parametri, valori, istogrammi, ecc. vengono visualizzati in una finestra a discesa contenente al massimo cinque righe. La riga o il valore selezionato con il pulsante di navigazione viene visualizzato a colori invertiti
- 4 Schede contenenti le sezioni (da 1 a 4 per menu): è possibile accedere a queste schede con i tasti da F1 a F4



Cod.	
1	Stato avviatore, vedere Stato dell'avviatore statico, pagina 64.
2	Definito dal cliente, può essere modificato in [Preferenze]MYP .
3	Definito dal cliente, può essere modificato in [Preferenze]MYP .
4	Canale di controllo attivo <ul style="list-style-type: none"> • TERM: terminali • HMI: terminale con display a testo semplice • MDB: Modbus seriale integrato • CAN: CANopen® • NET: modulo bus di campo • PWS: software di messa in servizio basato su DTM
5	Ora corrente
6	Livello batteria

Terminale con display grafico collegato a un computer

Il terminale con display grafico viene riconosciuto come dispositivo di memorizzazione USB con nome SE_VW3A1111 mentre è collegato a un computer.

Ciò consente di accedere alle configurazioni dell'avviatore statico salvate (cartella DRVCONF) e agli screenshot del terminale con display grafico (cartella PRTSCR).

È possibile archiviare gli screenshot premendo contemporaneamente i tasti funzione F1 e F4.

Come aggiornare i file di lingua sul terminale con display grafico

I file di lingua del terminale con display grafico (VW3A1111) possono essere aggiornati.

Scaricare la versione più recente dei file di lingua qui: [Languages_Drives_VW3A1111](#).

La tabella seguente descrive la procedura per aggiornare i file di lingua del terminale con display grafico:

Passo	Azione
1	Scaricare qui la versione più recente dei file di lingua: Languages_Drives_VW3A1111
2	Salvare il file scaricato sul computer.
3	Decomprimere il file e seguire le istruzioni del file di testo ReadMe.

Stato dell'avviatore statico

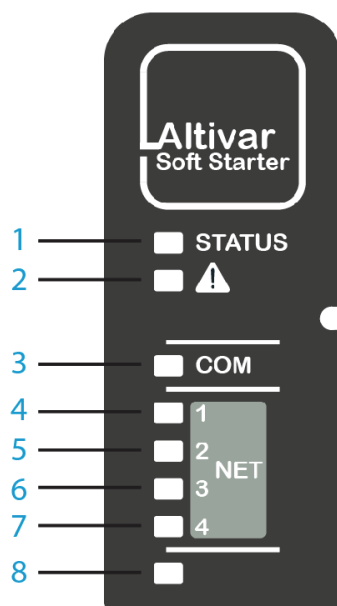
Elenco dei possibili stati dell'avviatore statico, visibili sul terminale con display.

Stato	Condizione
Etichetta errore visualizzata	Errore rilevato. L'avviatore statico è in stato operativo Fault (Guasto).
Parametro di monitoraggio selezionato dall'utente attraverso il menu [Monit] ^{SUP} . Impostazione di fabbrica: [Corrente motore] LCR	Valore visualizzato sul terminale con display quando l'avviatore è in funzione.
[Pronto] RDY	Nessun comando RUN e alimentazione di rete fornita.
[Nessuna tensione di rete] NLP	Nessun comando RUN e alimentazione di rete non fornita.
[Perd alimen controllo] CLA	L'avviso [Perd alimen controllo] CLA compare quando l'alimentazione di controllo è assente, l'avviatore statico non è in funzione e [Perd alimen controllo] CLB è impostato su [Avviso] 2
[Marcia] RUN	Avviatore statico in funzione.
[Bypassato] BYP	Bypass attivo
[In accelerazione] ACC	Avviatore statico in fase di accelerazione.
[Decelerazione] DEC	Avviatore statico in fase di decelerazione.
[Attendi riavvio motore] TBS	Ritardo di avvio non trascorso.
[Sta operat "Guasto"] FLT	Errore rilevato. L'avviatore statico è in stato operativo Fault (Guasto).
[Arresto ruota libera] NST	Avviatore statico forzato all'arresto a ruota libera mediante collegamento seriale.
[Frenata in corso] BRL	Avviatore statico in fase di frenata.
[Attesa Cascata] STB	In attesa di un comando (RUN o STOP) in modalità a cascata.
[LimitazioneCorrente] CLI	Avviatore statico sottoposto a limitazione di corrente.
[Preriscal motore] HEA	Preriscaldamento del motore, corrispondente a uno dei seguenti passi della sequenza di preriscaldamento: <ul style="list-style-type: none"> ordine di riscaldamento applicato ma [Tempo prima prerisc] TPR non trascorso, ancora nessuna corrente di preriscaldamento iniettata ordine di preriscaldamento applicato e [Tempo prima prerisc] TPR trascorso, la corrente di preriscaldamento viene iniettata
[Test motori piccoli] SST	Test motore piccolo in corso
[Aggiornamento firmware] FWUP	Modalità aggiornamento firmware
[Modalità Demo] DEMO	Modalità di dimostrazione attiva

Quando la limitazione di corrente è attiva, il valore visualizzato lampeggia.

È comunque possibile modificare i parametri se l'avviatore rileva un errore.

LED anteriori del prodotto



Elemento	LED	Colore e stato	Descrizione
1	STATUS	OFF	Indica che l'avviatore statico non è pronto a partire
		Verde lampeggiante	Indica che l'avviatore statico non è in funzione, pronto a partire
		Verde lampeggiante	Indica che l'avviatore statico è in stato transitorio (accelerazione, decelerazione, ecc.)
		Verde fisso	Indica che l'avviatore statico è in funzione
		Giallo fisso	Indica che la localizzazione dell'avviatore statico è in corso
2	Avviso/errore	Rosso lampeggiante	Indica che l'avviatore statico ha rilevato un avviso
		Rosso fisso	Indica che l'avviatore statico ha rilevato un errore
3	COM	Giallo lampeggiante	Indica attività del Modbus seriale integrato
4	NET 1	Verde/giallo	Per maggiori informazioni consultare il manuale del bus di campo
5	NET 2	Verde/rosso	Per maggiori informazioni consultare il manuale del bus di campo
6	NET 3	Verde/rosso	Per maggiori informazioni consultare il manuale del bus di campo
7	NET 4	Verde/giallo	Per maggiori informazioni consultare il manuale del bus di campo
8		riservato	

Glossario

A

Abbreviazioni:

Obb. = Obbligatorio

Opz. = Opzionale

AC:

Corrente alternata

Avvertenza:

Se questo termine non viene utilizzato nell'ambito delle istruzioni di sicurezza, un'avvertenza segnala un potenziale errore rilevato da una funzione di monitoraggio. Un'avvertenza non provoca una variazione della condizione operativa.

C

Contatto NC:

Contatto normalmente chiuso

Contatto NO:

Contatto normalmente aperto

D

DC:

Corrente continua

Difetto:

Discrepanza tra una condizione o un valore rilevato (tramite calcolo, misurazione o segnalazione) e la condizione o il valore specificato o teoricamente corretto.

F

Fault Reset (Ripristino difetti):

Una funzione utilizzata per ripristinare l'el variatore in uno stato operativo dopo aver cancellato un errore rilevato, rimuovendo la causa dell'errore in modo che l'errore non sia più attivo.

G

Guasto:

Per guasto si intende una condizione operativa. Qualora le funzioni di monitoraggio rilevino un errore, viene attivato un passaggio a tale condizione operativa in funzione della classe di errore. Per uscire da una simile condizione, è necessario eseguire una procedura di "reset guasti" dopo avere eliminato la causa dell'errore rilevato. È possibile reperire ulteriori informazioni nelle norme pertinenti, ad esempio IEC 61800-7, ODVA Common Industrial Protocol (CIP).

I

Impostazione di fabbrica:

Impostazioni di fabbrica presenti al momento della spedizione del prodotto.

O

OEM:

Original Equipment Manufacturer

OVCII:

Categoria di sovratensione II, secondo IEC 61800-5-1

P

PTC:

Resistenza PTC Sonde a termistore PTC integrate nel motore per misurarne la temperatura

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2021 – 2021 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

NNZ85532.01 - 10/2021